



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

На правах рукописи

МЕЛЬНИК ИРИНА ВИКТОРОВНА

**ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНО-
КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ
ЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ**

Направление подготовки 44.04.01. Педагогическое образование

Теория и практика преподавания иностранных языков в высшей школе

Диссертация на соискание академической степени магистра

Проверка на объем заимствований:
60,12 % авторского текста

Выполнил (а):
Студент (ка) группы ЗФ-303/142-2-1
Мельник И.В.

Работа рекомендована к защите
рекомендована/не рекомендована

зав. кафедрой, доктор педагогических
наук, профессор
Быстрой Е. Б.

Научный руководитель:
кандидат педагогических наук, доцент
Быстрой Е.Б.

Челябинск
2019

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	3
Глава 1. Теоретические основы формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов	11
1.1. Современное состояние проблемы формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов	11
1.2. Модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов	20
1.3. Педагогические условия эффективного функционирования модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов	29
Выводы по первой главе.....	33
Глава 2. Экспериментальная работа по формированию межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов	35
2.1. Цель, задачи и организация экспериментальной работы.....	35
2.2. Практическая реализация модели экспериментальной работы по формированию межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов	48
2.3. Результаты экспериментальной работы по формированию межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов	55
Выводы по второй главе.....	64
Заключение	66
Библиография	68
Приложение	82

ВВЕДЕНИЕ

Современная мировая тенденция непременно ведет к более плотному сотрудничеству между странами, смешивая между собой культуры различных наций. Это взаимодействие осуществляется путем взаимной интеграции науки, торговли, туризма, общественной, социальной и культурных сфер. Ранее казавшаяся невозможной коммуникация между представителями различных стран, а также культур в нынешних реалиях стало неотъемлемой частью жизни.

Ключевой тенденцией в настоящее время является усиление международного сотрудничества во многих сферах. Российское образование требует учета и развития данных тенденций. Значимой стороной в подготовке студентов является не только усвоение ими профессиональных знаний, но и овладение коммуникативно-поведенческих моделей, позволяющих им эффективно осуществлять межкультурное общение со своими коллегами и клиентами.

В процессе подготовки студентов особое внимание уделяется проблеме формирования у них межкультурно-коммуникативной компетенции. Подтверждение данной проблеме можно найти в научных исследованиях, диссертационных работах. Несмотря на наличие достаточного количества теоретических и практических работ, посвященных данному вопросу, некоторые аспекты профессиональной подготовки студентов языковых факультетов остались вне поля зрения исследователей и практиков. Недостаточно разработано также методическое обеспечение данного процесса.

В процессе анализа современного состояния подготовки студентов мы констатировали тот факт, что формирование межкультурно-коммуникативной компетенции важно для профессиональной деятельности обучающегося, а решение данной проблемы в условиях высшего образования не носит системный характер.

Проанализировав философскую, психолого-педагогическую, методическую литературу и анализ организации образовательной деятельности в высшей педагогической школе, а также собственный опыт преподавания в

ней позволили выделить следующие **противоречия**: между насущной потребностью современного общества в выпускниках языковых факультетов, обладающих высокой степенью профессионализма, высоким уровнем коммуникативных умений, способных организовывать и осуществлять продуктивную деятельность в своих коллективах и недостаточно высоким уровнем их профессиональной подготовки и, как следствие, между необходимостью процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов и недостаточной теоретической разработанностью данной проблемы и обеспеченностью методическим инструментарием.

Становится очевидной необходимость формирования у студентов межкультурно-коммуникативной компетенции, поскольку она позволит им эффективно осуществлять профессиональную деятельность, успешно контактировать с партнерами и коллегами, что положительно скажется на развитии многих сфер жизнедеятельности людей в современном обществе.

Выявленные противоречия, недостаточная теоретическая разработанность данного направления в психолого-педагогической литературе и его практическое значение привели к определению проблемы исследования, которая заключается в выявлении эффективных способов формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов.

Актуальность выявленной проблемы и ее недостаточная разработанность определили выбор темы исследования: «Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов».

Цель исследования – разработать, обосновать и реализовать модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов и педагогические условия ее эффективного функционирования.

Объект исследования - профессиональная подготовка студентов языковых факультетов.

Предмет исследования – процесс формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов.

В основу исследования была положена гипотеза, согласно которой процесс формирования межкультурно-коммуникативной компетенции у студентов языковых факультетов будет более эффективным, если:

1) на основе системного, деятельностного и компетентностного подходов будет разработана и внедрена модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов, которая включает мотивационный, содержательный, деятельностный, эвристический, результативно-оценочный компоненты;

2) будут выявлены и обеспечены педагогические условия эффективного функционирования модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов, включающие: 1) активизация мотивации студентов к изучению иностранного языка; 2) применение интерактивных методов обучения с целью формирования межкультурно-коммуникативной компетенции; 3) педагогическое сопровождение процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов.

Для реализации поставленных задач и проверки выдвинутой гипотезы нами были использованы следующие научные методы исследования:

-теоретические – анализ педагогической, психологической, экономической, социологической и методической литературы; анализ выполненных ранее диссертационных исследований, а также Федерального государственного образовательного стандарта; систематизация, прогнозирование, моделирование;

-эмпирические – педагогическое наблюдение, анкетирование, опрос, беседа, метод ранговых оценок, методы педагогической диагностики и тестирования;

-математические методы статистической обработки данных.

Задачи:

1. На основе анализа педагогической, психологической и специальной литературы исследовать состояние проблемы формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов.

2. Раскрыть суть понятия «межкультурно-коммуникативная компетенция».

3. Разработать, теоретически обосновать модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студента.

4. Выявить и обосновать педагогические условия, обеспечивающие эффективность реализации модели.

5. Проверить эффективность модели и педагогических условий в экспериментальной работе.

Теоретико-методологическая основа исследования включает ряд базовых психолого-педагогических положений и концепций о связи, взаимообусловленности, целостности и открытости явлений реального мира, позволяющих рассматривать закономерности развития человека в контексте взаимосвязи языка и национальной культуры, роли языка в межкультурном общении. Особое значение в нашем исследовании имели положения о теориях системного (В.Г. Афанасьев, Л. Берталани, И.В. Блауберг и др.), деятельностного (Л.П. Буева, М.В. Демин, Н.В. Кузьмина и др.), компетентностного (В.И. Байденко, Е.А. Гнатышина, Э.Ф. Зеер, И.А. Зимняя и др.) подходов; вопросах коммуникативной компетенции (И.Л. Бим, И.А. Зимняя, В.В. Сафонова и др.), межкультурной компетенции и компетентности (Е.Б. Быстрой, В.В. Сафонова, К.С. Цеунов и др.), моделировании (В.С. Герасимова, А.К. Маркова, А.А. Остапенко), разработках ученых в области общей и профессиональной педагогики (Г.Д. Бухарова, Н.Н. Тулькибаева, Н.О. Яковлева и др.); изучении сущности компетенции и компетентности (В.С. Безрукова, С.Г. Молчанов, В.М. Шепель и др.); педагогическом

сопровождении образовательного процесса (М.И. Губанова, В.А. Лазарев, Е.В. Яковлев и др.), исследовании в коммуникативной компетенции и профессиональной коммуникации (И. А. Зимняя, В. В. Кан-Калик, В. Д. Ширшов), межкультурной коммуникативной компетенции (Ю. Ким, Д. Катан, С. Люхтенберг, Б. Коуп, Д. Лутцкер, Г. Гудикунст, М. Марияма, Дж. Мартин, Г. Триандис), теории коммуникации (Г. В. Колшанский, Е. В. Ключев, В. П. Конечкая), в образовании (В. С. Библер, С. Ю. Курганов), в обучении иностранным языкам (В. В. Сафонова, Е. И. Пассов).

Методы исследования: теоретические (анализ научной литературы и нормативных актов, анализ и обобщение эффективного педагогического опыта, понятийно-терминологический анализ), эмпирические (анкетирование, педагогические наблюдения, тестирование, эксперимент), математические (вычисление уровней подготовки студентов).

База исследования проводилась в три этапа с 2016 по 2019 гг.

На первом этапе (2016-2017) – констатирующем – нами определялись цель, объект, предмет, гипотеза, задачи, разрабатывался понятийный аппарат, изучалось состояние разработанности проблемы формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в теории и практике высшего образования, проводился анализ государственных образовательных стандартов, анализировались диссертационные исследования.

На втором этапе (2017-2018) – формирующем – нами реализовывалась модель формирования исследуемой компетенции, состоящей из мотивационного, содержательно-деятельностного, эвристического, оценочно-результативного компонентов; разрабатывались и внедрялись педагогические условия ее эффективного функционирования, а именно: активизация мотивации студентов к изучению иностранного языка; применение интерактивных методов обучения с целью формирования межкультурно-коммуникативной компетенции; педагогическое сопровождение процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции у студентов языковых факультетов. Основными методами исследования на данном этапе

выступают моделирование, сравнение, наблюдение, тестирование, эксперимент, анкетирование, самооценка.

На третьем этапе (2018-2019) – обобщающем – обрабатывались результаты апробирования разработанной нами модели, осуществлялось оформление диссертационного исследования. На данном этапе использовались математические и статистические методы обработки данных.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Межкультурно-коммуникативная компетенция студентов представляет собой интегративную характеристику, включающую комплекс межкультурно-коммуникативных знаний, умений и значимых личностных качеств, который отражает его готовность к межкультурному общению, основанному на общечеловеческих ценностях, и обеспечивает продуктивное межкультурное взаимодействие.

2. Процесс формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов требует таких теоретико-методологических подходов, которые обеспечат организационную комплексность его осуществления. Сочетание системного, деятельностного и компетентностного подходов позволяет эффективно решить данную задачу.

3. Модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, которая включает мотивационный, содержательно-деятельностный, эвристический и оценочно-результативный компоненты, детерминируется интеграцией факторов образовательного пространства.

4. Педагогическими условиями эффективного функционирования модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов являются: 1) активизация мотивации студентов к изучению иностранного языка; 2) применение интерактивных методов обучения с целью формирования межкультурно-коммуникативной компетенции; 3) педагогическое сопровождение процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции у студентов языковых факультетов.

Научная новизна исследования заключается в том, что: разработана модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов, построенная на основе системного, деятельностного и компетентностного подходов, которая позволяет формировать межкультурно-коммуникативную компетенцию студентов вуза.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что полученные результаты исследования расширяют научные представления о процессе формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, что достигается посредством:

- раскрытия сущности понятия «межкультурно-коммуникативная компетенция» как способность конструировать грамматически правильные формы и синтаксические построения, а также понимать смысловые отрезки в речи, организованные в соответствии с существующими нормами иностранного языка, и использовать их в том значении, в котором они употребляются носителями языка в изолированной позиции;

- выявления и обоснования структуры, содержания межкультурно-коммуникативной компетенции и критериев её сформированности;

- теоретического обоснования модели с позиций системного, деятельностного и компетентностного подходов.

Практическая значимость исследования заключается в том, что использование полученных результатов способствует формированию межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов и определяется следующими положениями:

- разработаны и внедрены в учебный процесс упражнения и задания, способствующих формированию межкультурно-коммуникативной компетенции студентов;

– разработаны критерии и показатели, позволяющие оценить уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов.

Апробация и внедрение исследования осуществлялись на конференциях:

Международная научно-практическая конференция «Человеческий капитал как фактор инновационного развития общества» (Казань, 2018г.); «Развитие и актуальные вопросы современной науки » (Магнитогорск , 2018г.), «Психология и педагогика: интеграция наук в 21 веке» (Казань, 2019г).

Структура диссертации. Диссертационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, приложения, библиографического списка (133 источников). Содержание диссертации изложено на страницах, содержит 7 таблиц, 4 рисунка.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ФАКУЛЬТЕТОВ ЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ

§ 1.1. Современное состояние проблемы формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов

Современная мировая тенденция непременно ведет к более плотному сотрудничеству между странами, смешивая между собой культуры различных наций. Это взаимодействие осуществляется путем взаимной интеграции науки, торговли, туризма, общественной, социальной и культурных сфер. Ранее казавшаяся невозможной коммуникация между представителями различных стран, а также культур в нынешних реалиях стало неотъемлемой частью жизни.

Межкультурная коммуникация теперь осуществляется по средствам международных стажировок и образовательных программ студенческого и преподавательского обмена. Именно поэтому большое значение приобретает задача формирования межкультурно – коммуникативной компетенции.

Ввиду того, что существует проблема формирования у студентов необходимых характеристик, требуемых работодателями от будущих специалистов-профессионалов, можно проследить ее зависимость от перемен в образовательной системе России, а значит, можно выявить основные течения политики страны, которая определяет дальнейшие реформы этой сферы, что имеет важное значение для нашего исследования.

Система образования Российской Федерации претерпевает значительные изменения. Новая образовательная система имеет тенденцию к переходу от массового образования к узконаправленному индивидуальному типу получения и усвоения информации, а также появляется новый вектор развития личности – творчество и социальная ответственность. В основе этого процесса лежит концепция долгосрочного социально-экономического развития Российской Федерации на период до 2020 года.

Новые современные высокие требования к выпускникам ВУЗов включают в себя не просто стандартный набор знаний, необходимых для будущей профессии, но теперь во главу угла встает умение выпускником применить полученные за годы учебы умения на практике во время рабочего процесса. Стремительное развитие общества привело к тому, что конкурентоспособность человека резко возрастает при условии владения им иностранного языка, а значит, это увеличивает ценность такого кадры на рынке труда в несколько раз. Знание же иностранного языка теперь является не просто личной потребностью, а становится национальным капиталом [64, с. 3].

Необходимым условием для реализации данных практических задач является формирование межкультурно-коммуникативной компетенции. Это является фундаментальным условием формирования выпускника, как грамотного специалиста и является одним из основных составляющих профессиональной компетенции. Для того чтобы дальше говорить об этом понятии, необходимо дать термину «профессиональная компетентность» определение. Профессиональная компетентность – это совокупность всех компетенций обучаемого, а именно наличие знаний, умений и опыта, необходимых для эффективной деятельности будущего специалиста в определенной области [117, с. 109]

В Федеральном государственном образовательном стандарте высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование акцентируется мысль о том, что обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

- умение абстрактно мыслить, производить аналитическую деятельность, синтез, а также непрерывно развивать свою личность в культурной и интеллектуальной сферах ;

- умение коммуницировать на уровне письменной и устной речи в профессиональной деятельности как на русском, так и на иностранном языках;

- возможность создания собственных алгоритмов работы, методик и моделей профессионального поведения, а также анализирование результатов образовательной деятельности;

- навык систематизации и распространения иностранного и российского методического опыта;

- готовность к созданию образовательной среды , а также внедрение профессиональных компетенций в процесс реализации задач современной политики образования;

- навык осуществления межличностного и межкультурного взаимодействия путем устного и письменного общения на иностранном и русском языках;

- умение работать в коллективе, толерантность к различного рода различиям членов команды, включая культурные, личностные и социальные;

Обратимся к сущности понятия «компетенция», в которой объединены определенные знания, умения и навыки, которыми человек должен обладать и уметь использовать на практике [83, с. 75]. Именно поэтому чтобы определить понятие межкультурно-коммуникативной компетенции нам необходимо обозначить его фундаментальные составляющие.

Словарь профессионально-педагогических понятий определяет «компетенцию» в качестве круга вопросов, в которых отражаются сущностные позиции требуемого качества, нормативное содержание признаков какого-либо опыта человеческой деятельности в его целостном представлении [89, с.108].

По мнению В.Д. Шадрикова, компетенция представляет собой готовность к осуществлению какой-либо деятельности, направленной на решение определенных задач, используя усвоенные знания, умения и навыки [120, с. 28]

Нам ближе точка зрения А.В. Хуторского, который делает акцент на том, что в компетенции присутствуют знания, умения, навыки и личностные качества индивида, способствующие квалифицированному осуществлению им какого-либо вида деятельности [118, с. 62]. Итак, в компетенцию включаются знания, умения и личностные качества индивида, взаимодействующие между собой и способствующие качественному, квалифицированному и продуктивному осуществлению им какого-либо вида деятельности.

Так как нас в большей степени интересует специфический вид компетенции студента, разберем понятия, которые непосредственно касаются предмета нашего исследования.

В межкультурной компетенции сосредоточены знания и умения, которые позволяют индивиду в процессе межкультурной коммуникации давать адекватную оценку коммуникативной ситуации, способствуют эффективному использованию вербальных и невербальных средств, воплощению в практику коммуникативных намерений и проверке результатов коммуникации с помощью обратной связи. [32, с. 37]

Современный человек, который владеет иностранным языком, вовлечен в коммуникативный процесс с людьми иных культур. По этой причине, те, кто занимается изучением иностранного языка, должны не только обладать богатым лексическим запасом, произношением, хорошим знанием иноязычной грамматики, но и понимать и толерантно относиться к проявлению иноязычной культуре. В рамках данной компетенции предполагается, что необходим такой уровень владения языком, который будет способствовать, во-первых, гибкому реагированию различные неожиданные направления течения беседы; во-вторых, определению приемлемой тактике изложения мысли; в-третьих, безошибочному выбору инструментов и методов речевого запаса и, наконец, в-четвертых, употреблению этих средств в соответствии с предлагаемой ситуацией.

Как говорили Р. Брислин, Б. Хатцер и Г. Лайс, понятие межкультурной компетенции [по: 183, с. 56] определяется через определение критериев успешности межкультурного действия, которые ограничиваются разнообразием и немалым числом межкультурных контактов, большой эффективностью реализации задач в чужой культурной среде, чувством удовлетворения от проделанной работы, благополучием членов семьи, способностью общаться конструктивно, включая уверенное владение языком, налаживание контакта между двумя сторонами: принимающей и выступающей в роли гостя, при чем добившись положительного коммуникативного результата с обеих сторон.

Кроме того, критерий успех межкультурного действия заключается в следующем: отсутствуют стрессовые симптомы, идентификация с зарубежным обществом и способность психологически преодолевать стресс.

Чтобы при межнациональном общении не произошли возможные конфликты, необходимо знать о национально-культурных особенностях поведения иностранца. Таким образом, при изучении иностранного языка от студента требуется не только усвоение его лексических, грамматических и синтаксических особенностей, но и обучение адекватной реакции на слова носителя языка, применению мимики и жестов, использованию формул речевого этикета и знаниям о культурно-исторических особенностях страны изучаемого языка.

Для осуществления межкультурной коммуникации человек должен быть готов не только толерантно относиться к человеку, представляющему другую культуру и ментальность, но и меняться самому. При изучении иностранного языка студенты изучают языковые и культурные явления и сравнивают их с таковыми в родном языке. Так, к примеру, при изучении лексико-грамматической системы иностранного языка обучающиеся должны руководствоваться знаниями, которые они получают на занятиях русского языка. Это необходимо для выделения сходств и различий в языковых явлениях и сфере их употребления. Изучая иноязычную культуру, студент также должен обращать внимание на культурно-исторические факты своей страны. Таким образом, при изучении иностранного языка и участии в межкультурной коммуникации студент занимается более глубоким постижением своего родного языка и родной культуры.

Формирование межкультурной компетенции осуществляется в тот момент, когда человек обучается иноязычному общению, учитывая культурные и ментальные различия носителей языка. Межкультурная компетенция выступает в качестве необходимого условия для успешного диалога культур. Принятие возможности столкновения с некоторыми проблемами, которые возникают в межкультурной коммуникации разных культурных

представителей, осознание принятых в обществе ценностей и правил поведения - это довольно значимые факторы в изучении иностранного языка. И при должной подготовке обучающихся к их решению они могут избежать непонимания, неверной оценки поведения оппонента и возможных конфликтных ситуаций, причиной которых может стать неправильное использование языка, ошибочная интерпретация реакции собеседника и оценка сложившейся ситуации. А способность студента преломить культурные ценности в своем поведении позволяет ему сформироваться как хорошему специалисту в сотрудничестве с представителями мирового сообщества.

Теперь рассмотрим коммуникативную компетенцию. При коммуникативной компетенции предполагается наличие знаний, умений и навыков, которые помогают понять иноязычного участника диалога и создать собственную модель речевого поведения в соответствии с целями, сферой, ситуацией общения. Для этого необходимо знать основные лингвистические понятия (стили, типы, способы связи предложений в тексте и пр.), уметь анализировать текст и обладать коммуникативными умениями, т.е. навыками речевого общения применительно к различным сферам и ситуациям общения, с учетом адресата, цели.

В рамках концепции формирования коммуникативной компетенции при обучении иностранным языкам у студентов формируются знания, умения и навыки, способствующие их приобщению к этнокультурным ценностям страны изучаемого языка и практическому использованию иностранного языка в случаях взаимного изучения культур. Коммуникативная компетенция студентов складывается из навыков, умений и знаний.

При общении на иностранном языке не только передается и принимается информация, но также и регулируются отношения между партнерами, устанавливается взаимодействие, формируется способность давать оценку и проводить анализ ситуации общения, давать субъективную оценку своему коммуникативному потенциалу. [81, с. 43]

При формировании главной составляющей коммуникативной компетенции (т.е. речевых (коммуникативных) умений) используются языковые умения и навыки, а также лингвострановедческие и страноведческие знания.

В нашем исследовании ключевым является понятие межкультурно-коммуникативная компетенция, которая способствует профессиональному становлению специалиста в плане межкультурья и коммуникации.

Для проведения анализа и систематизации данных относительно формирования определения МКК, необходимо изучить данное явление в современности.

Первый, кто дал определение МКК был О.Р. Бондаренко. Именно его определение получило самое широкое распространение (в работах И.А. Головановой, Н.Е. Яковлевой, В.А. Брылевой и др.). Она квалифицирует МКК в качестве «внешнекультурной коммуникативной компетенции» и понимает ее как «ориентацию говорящим на иностранном языке не носителя языка своего речевого поведения на иностранного адресата, то есть успешное использование фоновых знаний о культурно обусловленных коммуникативных особенностях иностранного адресата, а также комплекс умений учитывать имеющиеся межкультурно-коммуникативные расхождения в процессе общения с носителями данного иностранного языка» [23, с. 40]. Рассматривая термин с такой точки зрения, можно сделать вывод о том, что главной характеристикой компетенции является социокультурный характер. С другой стороны понятие МКК требует рассмотрения со стороны профессиональной деятельности. МКК это фундамент для профессиональной сферы, это платформа для формирования готового рабочего кадра в современных условиях мира, в соответствии с его новыми стандартами и инновациями, это позволяет специалисту достичь самореализации [86, с. 4–5]. Основной акцент здесь делается на умении специалиста скорректировать свои коммуникативные действия с учетом особенностей его партнера. Необходимо выделить профессиональный компонент МКК, оказывающий непосредственное влияние на основную задачу

подготовки кадров в области межкультурной коммуникации. Основываясь на трактовке автора, можно сделать вывод, что данное определение больше относится к подготовке кадров в сфере лингвистики, оно широко отражает сущность МКК, более того, нет привязки к конкретному языку. «Понятие «межкультурно-коммуникативная компетенция» расширяет давно устоявшееся понятие коммуникативной компетенции через способность соответствовать социальному и ситуативному контексту посредством семантико-структурных знаний. Такие способности необходимы в коммуникативных ситуациях, в которых участвуют собеседники, прошедшие социализацию в разных странах или этнических сообществах, и имеющие тем самым культурно обусловленные особенности. Причина этих особенностей в большинстве случаев кроется в различиях родных языков [коммуникантов]» [131, с. 202]. Это понятие содержит в себе следующие аспекты МКК: 1) МКК охватывает большую площадь понятий относительно коммуникативной компетенции: «семантико-структурных знаний», а кроме того способности «соответствовать социальному и ситуативному контексту» оказывается слишком мало для межкультурного диалога; 2) МКК не может существовать без социализации (а точнее вторичной) в другом государстве или этносе; 3) межкультурные оппоненты диалога имеют «различный культурный фон», который не может остаться без внимания всеми участниками коммуникации. Выводом к ранее приведенной информации может стать то, что межкультурно - коммуникативная компетенция студентов факультетов лингвистики это профессионально, социально и ситуативно созданный навык межкультурной коммуникации с представителем другой культуры на его же языке, не являющимся родным для студента. Подобное общение, общение между представителями различных культур, можно назвать межлингвокультурным, т.к. оно образует собой процесс взаимодействия партнеров с различными культурными и коммуникативными особенностями. Мы смогли дать определение термину «межкультурно - коммуникативная компетенция» на основе анализа трех аспектов понятия межкультурной компетенции. Таким образом,

межкультурно-коммуникативная компетенция студентов – это совокупность комплекс межкультурно-коммуникативных знаний, навыков, фундаментальных качеств человека, который доказывает его способность осуществлению межкультурной коммуникации, базирующейся на ценностях человека, и дает возможность продуктивно осуществлять межкультурное взаимодействие.

Подводя итог вышеизложенного, мы пришли к выводу, что ключевая роль в подготовке студентов языковых факультетов отведена формированию не просто специальных знаний и умений, а межкультурно-коммуникативной компетенции. Из-за недостаточной научно-методической разработанности проблемы у нас возникла необходимость создать целостную, эффективно функционирующую модель.

§ 1.2. Модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции у студентов языковых факультетов

В рамках данного параграфа мы обратимся к проблеме создания модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции у студентов языковых факультетов. Данный посыл зиждется на трудах многих ученых, занимающихся проблемами разработки и реализации инновационных подходов к формированию значимых профессиональных качеств в ракурсе современных требований к выпускникам различных вузов [22; 24; 52; 55; 97; 118;121].

Следуя интерпретации термина «формировать», данного в словаре иностранных слов, мы понимаем под ним значения: «образовывать что-то новое» либо трансформировать что-то старое путем создания новых форм, законченности и т.д. [99, с. 537].

Так, Маркова А.К. идентифицирует понятие «формирование» с процессом проявления активности обучающихся при наличии у них внутренних устремлений проявлять ее [Маркова, А. К.].

Несколько другую трактовку понятия «формирование» дает В. А. Кобылянский, который идентифицирует его с процессом создания среды, которая позволяет определять степень ответственности человека за совершенные им действия [59, с. 38].

Некоторые ученые, в частности, Харламов И.Ф. под формированием понимает процесс воспитательного воздействия на обучающегося с целью обеспечения положительной мотивации к дальнейшему развитию и самосовершенствованию [113, с. 55].

Таким образом, процесс формирования межкультурно-коммуникативной компетенции обучающихся мы понимаем как целенаправленное стремление к усвоению нового социального опыта в рамках учебно-воспитательного процесса, позволяющего глубже проникать в мир иноязычной культуры и вместе с тем осознавать себя

представителем своей. Это будет способствовать формированию у обучающихся чувства толерантности, столь необходимого в процессе межкультурного общения.

Абстрагируясь от большого количества реализуемых методов оптимизации содержания и способов обучения иностранному языку (Г. С. Архипова, А. А. Байжанова, Н. С. Барышникова, Н. Д. Гальскова, Е.В. Грош, И.Ю. Гуртовенко, Т.Н. Долгушина, А.З. Насиханова, М. В. Озерова, Е. И. Пассов, и др.), формирование межкультурно-коммуникативной компетенции как фундаментальной мотивационной характеристикой личности специалиста не осуществляется. [5; 10;11;35;43;44;50;79;81].

Проведенный анализ содержания, методов и условий иноязычной подготовки студентов вуза показал, что формирование межкультурно-коммуникативной компетенции студентов обеспечивается в настоящее время в определенной степени фрагментарно, что обуславливает необходимость создания целостной модели данного процесса, так как, являясь одним из методов познания и преобразования мира, модель позволяет глубже проникнуть в сущность объекта исследования, сделать процесс формирования целостным и эффективным [84, с.322]. Моделирование является универсальным способом формирования, описания и использования знаний, который способствует системному видению исследуемого явления и объединению эмпирического и теоретического [12; 17; 47; 72]. Основным понятием метода моделирования является модель.

Вслед за А.Н. Дайхиным мы разбираем понятие «модель» как «искусственно созданный образец в виде схемы, физических конструкций, знаковых форм или формул, который, будучи подобен исследуемому объекту, отображает и воспроизводит в более простом и огрубленном виде структуру, свойства, взаимосвязи и отношения между

элементами этого объекта. В педагогике моделируют как содержание образования, так и процесс его реализации [47, с.22–23].

В педагогической литературе «модель» рассматривается как идеальное отражение реальных процессов, так называемый мыслительный конструкт идеально функционирующих педагогических процессов [12; 17; 47; 70; 72].

Из трех видов моделей, представленных в научной литературе, в частности: физических, имеющих природу, близкую к прототипу; вещественно-математических, чья природа отличается от прототипа, но при этом возможно математическое описание поведения оригинала, мы выбираем логико-семиотическую модель, которая конструируется из специальных знаков, символов и структурных схем [23; 30; 60], так как она в наибольшей степени соответствует специфике нашего исследования.

Руководствуясь определением А.Н. Дайхова, мы понимаем под моделью мыслительный конструкт, который в схематическом виде отображает реальный образовательный процесс, обоснованный автором и способствующий повышению эффективности формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов. Модель должна иметь универсальный характер и быть адекватной целям образовательного процесса. В этом и состоит ее практическая ценность. Разработанная нами модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов базировалась на следующих общенаучных подходах: компетентностном, системном и деятельностном.

Научный подход в педагогике дефинируется как система основных принципов, на которых базируется процесс проектирования и реализации образовательного процесса [47].

Синтез нескольких подходов гарантирует целостность рассмотрения процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции и достоверность полученных результатов.

Используемый нами компетентностный подход имеет такие характеристики, как междисциплинарность и интегративность, которые являются базисом связи с будущей социально-профессиональной деятельностью выпускника. Данный подход способствует профессиональному саморазвитию личности, практической направленности образования, что корреспондируется с процессом формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов.

Компетентностный подход рассматривает процесс овладения иностранным языком как средством общения, который должен учитывать особенности реальной коммуникации, в основе которой лежит модель реального общения.

Использование компетентностного подхода в создании модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции детерминировано тем фактом, что российская система образования входит в общеевропейское образовательное пространство, а владение общеевропейскими компетенциями подразумевает готовность обучающихся к межкультурному взаимодействию [134, с.104-105].

Но, вместе с тем, следует отметить тот факт, что компетентностный подход не обеспечивает построения процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции как целостной системы, состоящей из взаимосвязанных компонентов, что, безусловно, способствует повышению его эффективности. Данные недочеты компенсирует использованный нами при построении модели системный подход.

Использование деятельностного подхода к построению нашей модели способствует наполнению мыслительного конструкта деятельностным содержанием, то есть он позволил конкретизировать

деятельность преподавателя и студентов как субъектов процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, механизмы их взаимодействия с позиций категории деятельности, а также позволил определить приемы и методы, применяемые в учебном процессе с целью формирования вышеназванной компетенции.

Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции реализуется успешно, если в основе учебного процесса лежит полученная модель. Представленная модель (Рисунок 1) формирования межкультурно-коммуникативной компетенции обучающегося состоит из логически последовательных элементов [47, с.25].

Разработанная нами модель детерминирует смысловые связи компонентов системы, их взаимодополняемость и взаимодействие, что, в конечном итоге, будет способствовать повышению эффективности процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции.

Целью разработки модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов является расширение профессиональных знаний и умений обучающихся в иноязычной области.

Мы определяли содержательную наполненность компонентов модели, руководствуясь логикой самого процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов и сводом необходимых для успешного осуществления межкультурного взаимодействия знаний и умений. Становление и дальнейшее развитие учебной, а далее и профессиональной мобильности потенциального кадра, с высокой вероятностью подразумевает развитие способности коммуникации на иностранном языке. В цели лингвистического образования, обучающегося на современном этапе включается развитие межкультурно-коммуникативной компетенции с использованием изучаемого языка как инструмента этой коммуникации.

Социальный заказ общества - путь к профессионализму – это непрерывное получение знаний необходимых для профессионального

роста, а также, умений и опыта посредством курсов повышения квалификации, самообучения и самообразования. Для него требуется постоянная работа по саморазвитию, выработке индивидуального стиля деятельности. Мотивация этого процесса заключается во внутренних побуждениях, человеческих устремлениях, его установках целей и задач, например: лидерство, творчество, коммуникативность, которые формируются во время учебы, где особая роль отведена интересу к получению новой информации, возникающему на основе мотивации. Интерес и мотивы в учебном процессе способствуют закреплению и развитию знаний, умений и практического опыта студентов.

Мотивационный компонент модели является внутренним стержнем, пронизывающим весь процесс формирования межкультурно-коммуникативной компетенции; он предусматривает приобретение субъектного опыта в сфере межкультурной коммуникации и становится жизненной позицией в сфере освоения новых знаний и умений.

Содержательно - деятельностный компонент модели включает в себя все виды деятельности преподавателя и студентов по подготовке последних к межкультурному взаимодействию, само содержание данной подготовки (тексты, кейсы, межкультурные игры и др.) влияет на повышение мотивации обучающихся и на активизацию у них познавательных процессов [78, с. 368].



Рисунок 1. Модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов

Наиболее значимые качества личности обучающегося демонстрирует эвристический компонент, отражающий уровень осознанности в отношении самообразования и творчества в освоении иноязычной культуры. Эвристика - это «направление в педагогике, изучающее условия функционирования продуктивных способов мышления, развитие практических приемов построения мысленных конструкций, исследующее на их основе целенаправленную познавательную деятельность. Условием и результатом осуществления эвристической образовательной деятельности является развитие когнитивных (любопытность, проницательность, увлеченность, сообразительность), креативных (воображение, изобретательность) и методологических (планируемость, целеполагание, коммуникативность) качеств обучаемых» [56, с. 82].

Результативно-оценочный компонент включает в себя процедуру диагностики уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции с учетом разработанных уровней и критериев.

В процессе формирования межкультурно-коммуникативной компетенции активизируется развитие личностных качеств студентов, необходимых для успешного межкультурного взаимодействия.

Сформированная межкультурно-коммуникативная компетенция способствует осознанию обучающимися значимости роста своего личностного потенциала, а также необходимости профессионального совершенствования в сфере межкультурного общения.

Резюмируя вышеизложенное, мы можем констатировать тот факт, что доминантой в формировании межкультурно-коммуникативной компетенции студента является обогащение содержания предметной области иностранного языка за счет речевых умений и навыков, овладение речевыми клише, типичными для общения китайцев, фразеологизмами, отражающими культурные традиции и историю Китая, позволяющими студентам сознавать свое культурное «Я» через призму иноязычной культуры.

Целью обогащения содержания предметной области «иностранный язык» является подготовка иноязычно грамотных и лингвистически компетентных специалистов.

Состояние и реалии современного общества детерминируют необходимость выбора актуального содержания, методов и приемов преподавания иностранного языка при подготовке специалистов в сторону усиления их лингвистического образования, обеспечивающего формирование у студентов межкультурно-коммуникативной компетенции. Это требует тщательного отбора содержания данного образования. В итоге студент достигает иного содержания личного опыта. «В этом случае полученное человеком образование будет состоять не из запомненных знаний, умений и навыков, которые можно и забыть, а из того, что стало структурой и содержанием его индивидуального опыта....» [111, с.116].

Приобретенные значимые знания, умения и опыт в области иностранного языка способствуют дальнейшему накоплению и углублению лингвистического опыта, в результате чего происходит формирование специалиста, обладающего межкультурно-коммуникативной компетенцией.

Подводя итог вышеизложенному, следует отметить, что разработанная нами модель позволяет смоделировать процесс формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов вуза, таким образом, во взаимосвязи и взаимодополняемости всех его компонентов, что процесс подготовки обучающихся к межкультурному взаимодействию приобретает целостность и завершенность.

С целью придания модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции деятельностного характера следует определить комплекс педагогических условий, способствующих эффективному функционированию данной модели.

§ 1.3. Педагогические условия формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов

Успешное функционирование разработанной нами модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов невозможно без реализации соответствующих педагогических условий.

Эффективность управления развитием учебного процесса повышается благодаря специальным педагогическим условиям.

Основываясь на трактовке Н.М. Яковлевой [123, с. 126], мы можем дать определение понятию **педагогические условия**, а именно, это система элементов воздействия на учебно-воспитательный процесс, способствующая либо достижению нужного уровня формирования одного из личностных качеств, либо достижению студентами нужного уровня знаний, умений и навыков. Нельзя не согласиться с теорией, выдвинутой Е.В. Яковлевым и Н.О. Яковлевой, доказывающей, что комплекс педагогических условий обязан иметь гибкий и динамичный характер. Также, должна присутствовать вариативность, ввиду непостоянных общественных требований к системе высшего профессионального образования. [122; 123]. Именно поэтому стоит выделить необходимые и достаточные условия эффективного формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов.

Педагогические условия формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов детерминированы социальным заказом общества, требованиями к подготовке специалистов, изложенными в ФГОС ВО.

Анализ теории и практики подготовки специалистов в вузе, результаты констатирующего эксперимента, подтвердившие необходимость формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов позволили определить педагогические условия:

- активизация мотивации студентов к изучению иностранного языка;
- применение интерактивных методов обучения с целью формирования межкультурно-коммуникативной компетенции;
- педагогическое сопровождение процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции у студентов факультетов иностранных языков.

Проанализируем детально каждое из выделенных нами ранее педагогических условий.

Первое условие – *активизация мотивации студентов к изучению иностранного языка* – подразумевает, что учащийся имеет некий опыт в области лингвистики, подлежащей усвоению, в виде познавательных, практических и эвристических упражнений (заданий) с учетом студенческой мотивации (интересы, убеждения, ценностные ориентации).

Основываясь на трудах И. С. Якиманской, мы можем сказать, что - учебная деятельность сама по себе является исследовательской. Исследовательский метод в обучении подразумевает, что будет выполняться ряд функций: организация творческого восприятия информации, формирование методов научного познания во время учебной деятельности, возникновение интереса и необходимости в творческой деятельности [121, с. 79].

По нашему мнению, главной целью исследовательского метода становления межкультурно-коммуникативной компетенции является организация поисковой, творческой деятельности студентов направленной на решение проблем профессионального характера.

Высокая эффективность учебной деятельности может быть достигнута только тогда, когда студент понимает взаимосвязь между дисциплинами, ведущую к успешному становлению личности.

Повышение мотивации к учебному процессу, усиление стремления к самостоятельной работе, что помогает повысить квалификацию, а кроме этого предоставляет возможность присоединения к сообществу специалистов не только соответствующего профиля, но и к сообществу

других специалистов - это все является последствиями формирования межкультурно-коммуникативной компетенции.

Второе условие - *применение интерактивных методов обучения.* Понятие «интерактивный» происходит от английского «interact» («inter» – «взаимный», «act» – «действовать»). Следовательно, «интерактивные методы» можно перевести как «методы, позволяющие студентам взаимодействовать между собой».

«Интерактивное обучение» рассматривается как «способ познания, осуществляемый в формах совместной деятельности обучающихся» [80, с. 170]. Интерактивный метод обучения является не типичным и отходит от привычной логики процесса обучения: не от теории к практике, а от формирования нового опыта к его теоретическому осмыслению через практику.

Интерактивные методы обучения можно разделить на игровые и неигровые.

Игровые интерактивные методы обучения: деловая учебная игра, ролевая игра, психологический тренинг.

Неигровые интерактивные методы обучения: анализ конкретных ситуаций (case-study), групповые дискуссии, мозговой штурм, методы кооперативного обучения.

Интерактивное обучение это способ формирования неординарного мышления, способности видения ситуации с другой стороны и находить из нее выходы; также оно формирует свои взгляды на жизнь и собственную позицию и ценности; оно развивает толерантность к чужой точке зрения, умение работать в коллективе и развивать партнерские отношения, оставаясь доброжелательным к своим оппонентам.

Интерактивное обучение – это залог повышения мотивации и вовлеченности участников в решение важнейших проблем и задач, что подталкивает к дальнейшей исследовательской деятельности участников, мотивирует их на поступки, процесс обучения становится более осмысленным. [80, с. 189].

Третьим условием формирования исследуемой нами компетенции является педагогическое сопровождение процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов.

Педагогическое сопровождение является:

- интегративным, системно-организованным педагогическим процессом системы мер, который направлен на то, чтобы сформировать готовность к профессиональной деятельности, развить личностные качества и социально-профессиональные компетенции студента вуза с целью максимальной адаптации к социально-профессиональной среде [76, с.23].

- процессом вовлеченного исследования, проведение консультаций, принятие участия лично, самостоятельность учащихся поощряется в сложных ситуациях, в то время как преподаватель По-минимуму вмешивается в процесс [82, с. 129];

- формой педагогической деятельности, которая направлено на то, чтобы создать условия для личностного развития и самореализации воспитанников, развить их самостоятельность и уверенность в различных ситуациях жизненного выбора [96];

- педагогически целесообразной системой мер воздействия на образовательные процессы, которые позволяют снизить отклонения от оптимальной траектории их развертывания [122, с. 79].

Таким образом, эффективное функционирование разработанной нами модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов возможно лишь в том случае, если будет соблюдаться выявленный нами комплекс педагогических условий.

ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ

1. В результате анализа научной литературы проведенного нами в ходе исследования было выявлено, что, несмотря на существенный интерес ученых и важность полученных результатов, проблема формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов остается недостаточно разработанной. Однако формирование межкультурно-коммуникативной компетенции является актуальной и необходимой, учитывая современные условия и требования социального заказа общества.

2. Под межкультурно-коммуникативной компетенцией студентов мы понимаем совокупную характеристику, которая включает комплекс межкультурно-коммуникативных знаний, умений и значимых личностных качеств, отражающих его готовность к межкультурному общению, основанному на ценностях человека, и обеспечивает продуктивное межкультурное взаимодействие. Мы предлагаем рассматривать межкультурно-коммуникативную компетенцию как один из фундаментальных аспектов развития студенческой личности, его способности и готовности принимать участие в диалоге культур, основываясь на принципах кооперации, взаимного уважения, толерантности и преодолению культурных барьеров

3. Ввиду социального заказа государства и общества, основываясь на системном, деятельностном и компетентностном подходах нами разработана модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, которая включает в себя несколько компонентов: мотивационный, содержательно-деятельностный, эвристический и оценочно-результативный.

4. Педагогическими условиями эффективного функционирования модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов: 1) активизация мотивации студентов к изучению иностранного языка; 2) применение интерактивных методов обучения с целью формирования межкультурно-коммуникативной компетенции; 3) педагогическое сопровождение процесса формирования

межкультурно-коммуникативной компетенции у студентов языковых факультетов.

Таким образом, исследование сущности проблемы формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов, разработка и научное обоснование модели и педагогических условий ее эффективного функционирования позволяет перейти непосредственно к процессу экспериментальной работы, что будет представлено во второй главе настоящего исследования.

ГЛАВА 2. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ФОРМИРОВАНИЮ МЕЖКУЛЬТУРНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ

§ 2.1. Цель, задачи и этапы экспериментальной работы по формированию межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов

В первой главе диссертационного исследования мы работали над раскрытием состояния проблемы формирования исследуемой нами компетенции, а также создали систему ее формирования, обозначили комплекс педагогических условий ее эффективного функционирования. В подтверждение научной истинности выдвинутых нами теоретических положений требуется проведение педагогического эксперимента.

Наибольшее внимание мы уделили методике проведения педагогических исследований. Данная методика решается в трудах многих известных педагогов: С.И. Архангельского, Ю. К. Бабанского, В.И. Журавлева, В.И. Загвязинского, В.И. Михеева, А.И. Пискунова. [6; 10; 56; 72; 87;99].

Слово «эксперимент» пришло из латинского языка и переводится как «опыт», «испытание». С философской точки зрения, под экспериментом понимается метод научного познания, способствующий исследованию явления действительности в специально созданных, контролируемых и управляемых условиях [110, с. 476].

Педагогический эксперимент –это один из методов исследования, он позволяет выявить насколько эффективно функционирования педагогических моделей в процессе реализации соответствующих педагогических условий. В процессе педагогического эксперимента проверяется выдвинутая исследователем гипотеза; проводится взаимная деятельность испытуемых и экспериментатора, который играет главную роль, разрабатывая программу эксперимента и наблюдая за его ходом. Обязательно нужно учитывать то, что

педагогический эксперимент должен носить вариативный и долговременный характер.

Условия, проведенного нами эксперимента были естественными, равно как и его место проведения. А главное, мы сохранили естественное содержание деятельности студентов.

На первом этапе эксперимента мы ставили перед собой задачу выявления уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции языковых факультетов. Кроме того, нам удалось констатировать в процессе проведения данного этапа эксперимента общее состояние проблемы, необходимость создания модели формирования исследуемой компетенции.

Целью нашей экспериментальной работы является проверка выдвинутой гипотезы, а именно: 1) оценить эффективность разработанной модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов; 2) проверить достаточность выявленных педагогических условий.

Мы применили несколько методов исследования, чтобы проверить выдвинутую нами гипотезу:

- теоретические – анализ педагогической, психологической, экономической, социологической и методической литературы; анализ выполненных ранее диссертационных исследований, а также Федерального государственного образовательного стандарта; систематизация, прогнозирование, моделирование;

- эмпирические – педагогическое наблюдение, анкетирование, опрос, бесед, методы педагогической диагностики и тестирования;

- математические методы статистической обработки данных.

Данные методы тесно связанные между собой и имеют размытые границы, потому как являются дополнением друг друга. В каждом отдельном исследовании эти методы выступают в определенной связи. Так как образовательный процесс – это сложная многоплановая система, то мы должны отдавать себе отчет в том, что эффективность исследования может быть

достигнута только в условиях применения совокупности общенаучных и педагогических методов исследования.

Такое комплексное использование методов научно-педагогического исследования дало возможность определить уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов на всех этапах экспериментальной работы.

Экспериментальная работа осуществлялась на базе «Тяньцзиньского педагогического университета» в период с 2016 по 2019 гг. в естественных условиях образовательного процесса вуза. В эксперименте приняло участие 26 человек. В начале эксперимента было сформировано 2 группы: контрольная (КГ) и экспериментальная (ЭГ), уровень образования: бакалавриат, профиль направленности: Иностранный язык.

В соответствии с обозначенными задачами эксперимент проводился нами в три этапа: констатирующий (2016-2017 гг.), формирующий (2017-2018 гг.) и обобщающий (2018-2019 гг.).

Первый этап – констатирующий. На данном этапе исследования перед нами стояла задача изучались процессы становления и развития исследуемой проблемы в теории и практике образования, определялись объект, предмет, цель и гипотеза, а также задачи, разрабатывался понятийный аппарат, анализировались диссертационные исследования.

Втором этапе – формирующий. Содержанием этого этапа являлась реализация модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, внедрение и разработка педагогических условий ее эффективного функционирования.

Третий этап – обобщающий – подразумевал собой обработку результатов апробирования разработанной нами модели, осуществление оформления диссертационного исследования.

Рассмотрим более подробно каждый этап. Целью констатирующего этапа стало выявление исходного уровня сформированности исследуемой компетенции студентов.

Рассматривая проблему определения уровней сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, мы считаем необходимым провести анализ понятий «критерий» и «уровень». Так, словарь иностранных слов определяет «критерий» как «признак, на основании которого производится оценка, определение или классификация чего-либо» [99, с. 268]. Проявляется критерий через показатели, под которыми в настоящее время понимают «измерители, характеризующие состояние явления» [33, с. 237].

Мы предлагаем следующие критерии сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов: когнитивный, коммуникативный и личностный.

Когнитивный критерий отражает знания структуры межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, правил и норм поведения в ситуациях международного общения.

Коммуникативный критерий показывает готовность к межкультурной коммуникации на межличностном уровне.

Личностный критерий предполагает коммуникативную восприимчивость по отношению к иной культуре и её представителям.

Критерии и уровни (степень проявления формируемого качества) сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов рассматриваются нами как два взаимосвязанных компонента. Для определения уровней сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов мы использовали уже наработанный в данной области педагогики и психологии опыт: Ю.К. Бабанский [7], В.А. Беликов [14], В.П. Беспалько [16], П.Я. Гальперин [34], В.В. Давыдов [46], А.Н. Леонтьева [63] и др.

В основном ученые выделяют высокий, средний и низкий уровни сформированности умений (Ю.К. Бабанский [7], Н.А. Томин [104], А.В. Усова [107], Н.М. Яковлева [123]).

В обобщенном виде уровни проявления межкультурно-коммуникативной компетенции можно охарактеризовать следующим образом:

Низкий уровень - отсутствие понимания ценности межкультурно-коммуникативной компетенции в общении, тотальное непонимание важности межкультурно-коммуникативной компетенции для успешного формирования будущей профессиональной деятельности, отсутствие мотивации к осуществлению учебных действий познавательного характера, небольшой уровень сформированности профессионально направленных личностных качеств, непонимание структуры самой компетенции, поверхностные и бессистемные знания о проблеме межкультурного общения, отсутствие сформированных умений, необходимых для полноценного межкультурного общения.

Средний уровень - недостаточное осознание ценности межкультурно-коммуникативной компетенции в общении, непонимание всей значимости межкультурно-коммуникативной компетенции в своей будущей деятельности, положительное отношение к проблеме формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, периодическое проявление одного или двух качеств, проявление стремления к их развитию, общее представление о структуре межкультурно-коммуникативной компетенции, знание основных правил и норм поведения в моментах межкультурного общения, иногда неадекватная реакция на полученную информацию, частичные затруднения при общении с партнерами.

Высокий уровень - тотальное осознание ценности межкультурно-коммуникативной компетенции в деловом общении, осознание важности межкультурно-коммуникативной компетенции для результативного осуществления будущей деятельности, глубокая уверенность в необходимости развития коммуникативных навыков и умений, способствующих формированию межкультурно-коммуникативной компетенции, стабильное проявление всех личностных качеств, осознанное стремление к их развитию, четкое представление о структуре межкультурно-коммуникативной компетенции, превосходные познания в области культуры межкультурного общения, отсутствие конфликтности и адекватное поведение в ситуациях межкультурной коммуникации.

Таким образом, под уровнем сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов понимается степень выраженности изложенных выше критериев сформированности. При продвижении от уровня к уровню степень выраженности критериев исследуемой нами компетенции увеличивается. Характеристика критериев и уровней сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов приведена в таблице 1.

Таблица 1

Критериально-уровневая характеристика сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов

№	Критерии	Показатели	Уровни		
			Низкий	Средний	Высокий
п / п					
1	Коммуникативный	Осознание ценности межкультурно-коммуникативной компетенции в общении	Отсутствие осознания ценности межкультурно-коммуникативной компетенции в деловом общении	Недостаточное осознание ценности межкультурно-коммуникативной компетенции в общении	Полное осознание ценности межкультурно-коммуникативной компетенции в общении
		Понимание важности межкультурно-коммуникативной	Абсолютное непонимание важности межкультурно-коммуникативной компетенции для	Непонимание всей значимости межкультурно-коммуникативной компетенции в своей будущей	Понимание важности межкультурно-коммуникативной компетенции для успешного

		компетенци и для успешного осуществле ния будущей профессион альной деятельнос ти	успешного осуществления будущей профессиональной деятельности Отсутствие понимания важности коммуникативно- рефлексивной компетенции для успешного осуществления будущей профессиональной деятельности	профессиональн ой деятельности	осуществления будущей профессионально й деятельности
		Мотивы формирова ния межкульту рно- коммуника тивной компетенци и	Слабо выраженные мотивы формирования коммуникативно- рефлексивной деятельности	Сознательное отношение к межкультурно- коммуникативно й деятельности	Глубокая убежденность в необходимости развития коммуникативны х навыков и умений, способствующих формированию межкультурно- коммуникативно й компетенции
		Степень проявления важных	Низкий уровень сформированност и личностных	Эпизодическое проявление одного или	Стабильное проявление всех личностных

		личностных качеств	качеств, нежелание развивать их	нескольких качеств, проявление стремления к их развитию	качеств, осознанное стремление к их развитию
2	Когнитивный	Степень проявления коммуникативных знаний, правил и норм поведения в ситуациях межкультурного общения	Отсутствие коммуникативных знаний. Поверхностные и бессистемные знания по проблеме межкультурного общения	Знание основных правил и норм в области коммуникаций	Отличные системно организованные знания в области культуры межкультурного общения
3	Личностный	Наличие умений и навыков, необходимых для формирования исследуемой компетенции, успешность решения коммуникативных	Несформированность необходимых для межкультурной коммуникативной компетенции студентов навыков и умений. Недостаточная сформированность умений, необходимых для полноценного профессионального общения,	Активное участие в коммуникативной ситуации, но частичные затруднения при общении с партнерами	Проявление способности к адекватному взаимодействию в ситуациях

		задач	неумение снимать коммуникативные барьеры		
--	--	-------	--	--	--

Определив все выше перечисленные этапы исследования и способы формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, мы можем количественно представить результаты констатирующего этапа эксперимента.

Студентам было предложено ответить на 10 вопросов, каждый из которых сопровождался четырьмя вариантами ответов. Содержательная сторона данного тестирования опирается на такие аспекты данной темы как: сравнение внешних и внутренних особенностей народов, их культуры и менталитет, причины, повлиявшие на определенные черты национального характера, а также понятия «стереотип», толерантность и «культурный шок». Вопросы тестирования были следующего содержания:

1. О какой черте национального характера говорится в пословице 世上无难事，只怕有心人 [shì shàng wú nán shì zhǐ pà yǒu xīn rén] (Чтобы выполнить задание, кажущееся невыполнимым, нужно упорно работать) ?
 - a) Трудолюбие
 - b) Лень
 - c) Хитрость
 - d) халатность
2. Как китайцы проводят большую часть своего времени?
 - a) отдыхают
 - b) работают
 - c) философствуют на различные темы
 - d) путешествуют по стране
3. Что обозначает белый цвет в Китае?
 - a) траур

- b) вступление в партию
- c) свадебное торжество
- d) рождение ребенка

4. Что отличает китайцев от представителей европейской культуры?

- a) стиль в одежде
- b) китайское мышление
- c) вкусовые пристрастия
- d) манера вождения

5. Что для китайцев есть слово «толерантность» (宽容) ?

- a) Терпеливость
- b) Жестокость
- c) Терпимость
- d) требовательность

6. Что обозначает иероглиф 中国(Китай)?

- a) срединное государство
- b) государство в горах
- c) город по середине
- d) рисовое государство

7. Что для китайцев есть «счастье»?

- a) семья, дружба, любовь
- b) работа, деньги, успех
- c) власть, бизнес, партнеры
- d) путешествия, благополучие, развлечения

8. Какая философия присутствует во всем у китайцев?

- a) марусизм
- b) даосизм
- c) социализм
- d) философия «инь-янь»

9. Что не принято обсуждать в Китае?

- a) семейные проблемы
- b) правительство
- c) успехи детей
- d) заработную плату

10. Почему китайцы относятся скептически к цифре 4?

- a) Созвучно со словом «смерть»
- b) Трудности с написанием иероглифа
- c) Не любят четные числа
- d) в этой цифре нет ничего особенного

Обобщив все результаты, мы получили данные об уровне исходной сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов. Полученные данные представлены в таблице 2 (начальный срез).

Средний балл уровня вычислен по формуле:

$$\bar{X} = \frac{1}{n} \sum_{i=1}^n x_i, \text{ где}$$

x_i – числовое значение уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов на констатирующем этапе эксперимента;

n – количество студентов в группе.

Таблица 2

Оценка уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов на констатирующем этапе эксперимента (начальный срез)

Группа	Кол-во человек	Уровни сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов	\bar{X}	S
--------	----------------	--	-----------	---

		I (низкий)		II (средний)		III (высокий)			
		КОЛ-ВО	%	КОЛ-ВО	%	КОЛ-ВО	%		
ЭГ	14	9	64,3%	5	35,7%	0	0	0,23	1,27
КГ	12	7	58,3%	4	33,3%	1	8,4%	0,28	1,22

Стандартное отклонение вычислено по формуле:

$$S = \sqrt{\frac{1}{n-1} \times \sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}, \text{ где } \bar{x} - \text{среднее значение; } x_i - \text{значение случайной величины.}$$

Для экспериментальной группы расчет производится следующим образом:

$$S = \sqrt{\frac{1}{14-1} \times (9 \times (1-0,23)^2 + 5 \times (2-0,23)^2 + 0 \times (3-0,23)^2)}$$

Вспомогательные вычисления под корнем:

$$(9 \times 0,59 + 5 \times 3,13 + 0 \times 2,77) / 13 = (5,31 + 15,65 + 0) / 13 = 1,61$$

Извлекаем корень и получаем $S=1,27$.

Для КГ расчет производится следующим образом:

$$S = \sqrt{\frac{1}{12-1} \times (7 \times (1-0,28)^2 + 4 \times (2-0,28)^2 + 1 \times (3-0,28)^2)}$$

Вспомогательные вычисления под корнем:

$$(7 \times 0,52 + 4 \times 2,9 + 1 \times 2,72) / 12 = (3,64 + 11,6 + 2,72) / 12 = 1,5.$$

Извлекаем корень и получаем $S=1,22$.

Средний балл и стандартное отклонение в рассматриваемых группах практически совпадают, что позволяет говорить о сходности данных групп по уровню сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов на момент проведения начального среза.

Полученные данные свидетельствуют, во-первых, о возможности сравнения контрольной и экспериментальных групп, а во-вторых, о невысоком наличном уровне сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, что обусловлено в значительной степени неэффективностью традиционного подхода к

осуществлению формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов.

Необходимо отметить, что в экспериментальной группе (ЭГ) количество студентов, достигших высокого уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции, составило 0%; в контрольной группе (КГ) количество студентов, достигших высокого уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции, составило 8,4 %. Количество студентов, имеющих средний уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, составило в экспериментальной группе (ЭГ) 35,7 %, в контрольной группе (КГ) – 33,3%. Количество студентов, имеющих низкий уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции, составило: в ЭГ – 64,3 %, в КГ – 58,3 %.

Проведя констатирующий этап эксперимента по выделенным показателям и уровням исходной сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, проанализировав качественные и количественные показатели, мы пришли к следующим выводам.

1. На констатирующем этапе не наблюдается серьезных отклонений в показателях сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции в группах, выделенной для эксперимента и контрольной группе, что демонстрирует общую картину состояния межкультурно-коммуникативной компетенции без внедрения и апробации предлагаемой нами модели.

2. Цель исследования – сформировать межкультурно-коммуникативную компетенцию студентов, которая должна реализовываться в ходе интеграции иностранного языка в опыт межкультурно-коммуникативной коммуникации.

3. Разработаны критерии, позволяющие определять уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов: коммуникативный, когнитивный, личностный.

4. На констатирующем этапе эксперимента показали примерно одинаковый уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции выделенные группы студентов.

§ 2.2. Практическая реализация модели экспериментальной работы по формированию межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов

Выводы, к которым мы пришли, убедили нас в необходимости внедрения в образовательный процесс разработанной модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студента и педагогических условий ее эффективного функционирования.

Опираясь на разработанную нами модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студента, мы определили содержание деятельности субъектов образовательного процесса. Для этого мы обратились к созданию содержания курса по выбору формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов (таблица 3).

Модули	Содержание
Модуль 1 Понятие «общение» и «коммуникация».	Понятие «общение» и «коммуникация». Три подхода к пониманию терминов «общение» и «коммуникация». Основные теории межкультурной коммуникации. Сущность межкультурной коммуникации.

<p>Модуль 2</p> <p>Основные теории межкультурной коммуникации.</p>	<p>Детерминанты межкультурной коммуникации. Отношение к природе. Отношение к времени. Отношение к пространству. Отношение к общению. Тип информационных потоков. Отношение к личной свободе. Отношение к природе человека. Отношение к межкультурной коммуникации: формы и контекст межкультурной коммуникации.</p>
<p>Модуль 3</p> <p>Вербальная коммуникация</p>	<p>Специфика вербальной коммуникации. Формы вербальной коммуникации. Диалог (информативный, прескриптивный, обмен мнениями, праздоречивый). Монолог (драматический, информационный). Стили вербальной коммуникации. Прямой и непрямой стили вербальной коммуникации. Искусный (вычурный) и краткий (сжатый) стили вербальной коммуникации. Инструментальный и аффективный стили вербальной коммуникации. Контексты вербальной коммуникации. Денотация и коннотация. Полисемия. Синонимия. Наблюдения и оценки.</p>
<p>Модуль 4</p> <p>Невербальная коммуникация</p>	<p>Сущность невербальной коммуникации. Кинесика – совокупность жестов, поз, телодвижений. Такесика – рукопожатия, поцелуи, поглаживания, похлопывания и другие прикосновения к телу партнера по коммуникации. Сенсорика – совокупность чувственных восприятий, основывающихся на информации от органов чувств. Проксемика – способы использования пространства в процессе коммуникации. Хронемика – способы использования</p>

	<p>времени в процессе коммуникации. Окулистика – визуальный контакт партнеров по коммуникации.</p>
--	--

Реализация разработанной нами модели осуществлялась при соблюдении комплекса необходимых педагогических условий. Первое условие – активизация мотивации студентов к изучению иностранного языка.

С целью повышения мотивационного фона учебно-познавательной деятельности студентов нами использовались в процессе проведения опытно-экспериментальной работы кейс-метод, который позволял раскрыть творческий потенциал обучающихся и сформировать у них устойчивый интерес к межкультурному общению. Кроме того, повышению данного фона способствовало участие обучающихся в проблемных ситуациях коммуникативного характера.

Преподаватель, опираясь на вышеизложенное, должен стараться пробудить у учащихся осознание значимости умственной деятельности в процессе обучения для развития их личностных качеств в контексте подготовки к будущей профессии. Профессиональные импульсы, положительно влияющие на мотивацию учащихся к будущей профессиональной деятельности, были описаны ими в эссе: чувствуют ли они неуверенность в себе, страх или какие-нибудь другие негативные эмоции при гипотетическом или реальном контакте с представителем иной культуры, что именно является первоосновой этих переживаний; что может являться негативным фактором при ситуации коммуникации межкультурного уровня; какие действия требуются и какие качества следует развить для развития личной и профессиональной состоятельности в ситуации межкультурного общения.

Проведя анализ студентов, мы сделали вывод о необходимости организации тренингов с уклоном на формирование межкультурно-коммуникативной толерантности. Основная проблема в процессе гипотетической коммуникации, со слов авторов эссе заключается в боязни контакта из-за неуверенности в собственном уровне владения языком, слабой осведомленности в вопросах этикета, особенностях традиций, и способах взаимодействия принятых в иной культуре.

Это является причиной страха сделать, сказать что-то не так, показаться недостаточно интеллигентным, интеллектуальным для собеседника. Также тематика курса включает в себя аспекты кросскультурных исследований [128] и элементы этикета и протокола. Мы полагаем, что для студентов образовательный процесс в данной области будет только способствовать улучшению межкультурно-коммуникативной компетенции. Так как мы решили проводить тренинг в начале и в конце спецкурса, для этого были выбраны из эссе те качества личности, над которыми необходимо работать для развития межкультурно-коммуникативной компетенции. Основная задача тренинга заключается в совокупном развитии знаний и навыков, установок и моделей поведения, обеспечивающих эффективное взаимодействие с представителями иных культур.

Следующим условием было применение интерактивных методов обучения с целью формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов.

После вводных занятий, нами был организован тренинг «Личная межкультурно-коммуникативная компетенция». Основной задачей было выявление и определение степени межкультурно-коммуникативной компетенции каждого из участников тренинга и развитие их способности к самоанализу.

Неотъемлемой частью формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов стали коммуникативные игры. Коммуникативные игры – это разновидность ролевых игр. «Характерными чертами всех ролевых игр являются: наличие проблемы, лежащей в основе игры; наличие определенных персонажей / ролей, имеющих разное отношение к обсуждаемой проблеме; наличие проблемной ситуации, которая содержит в себе условия когнитивного конфликта» [35, с. 218].

Во время проведения эксперимента нами было проведено несколько коммуникативных игр, каждая из них была разработана в соответствии со следующей структурой.

Первый этап подготовительный, включающий в себя разработку темы, цели и результатов игры, отбор и повторение первоочередных языковых средств (речевых формул, лексики), подготовку атрибутов для игры, подготовку участников. Вторично- непосредственно проведение игры и третий- контроль и анализ игры.

В процессе занятий было приведено ряд межкультурно-коммуникативных игр, тренингов и кейс методов.

Студентам так же были приведены кейсы для обсуждения и анализа межкультурного общения. Приведем примеры:

Прочитайте письмо, отправленное редактором одной из шанхайских газет американскому журналисту, и дайте ответ на следующие вопросы:

1. В чем заключалась коммуникативная цель высказывания?
2. Охарактеризуйте речевой стиль этого письма?
3. Является ли оно типичным для деловой коммуникации в Китае?

«Мы прочитали Вашу рукопись с безграничным наслаждением. Но если бы мы напечатали Вашу работу, то лишили бы себя возможности в будущем публиковать работы более слабого уровня. Поскольку представляется совершенно исключенным увидеть что-либо равноценное в ближайшее тысячелетие, мы, к нашему глубочайшему сожалению, вынуждены отклонить Вашу божественную рукопись. Мы приносим тысячу извинений и просим снисхождения за нашу неосмотрительность и боязливость».

Для укрепления качеств культурно-компетентной личности и создания условий, необходимых для ее формирования, студенты приняли участие в тренингах. Далее подробно опишем один из наших тренингов.

Тренинг «Лавка волшебника»

Преподаватель дает студентам задание представить, что существует лавка, в которой человек может купить различные качества, такие как смирение, снисходительность, доброжелательность к другим людям, чувство

юмора, чуткость, доверие, умение владеть собой, доброжелательность, честность, умение слышать мнение других, сопереживание и т.д. Преподаватель играет роль продавца, который может обменять одни качества на другие. К продавцу приглашаются участники, и каждый может приобрести одно или несколько качеств, которых у него нет для того, чтобы быть культурно компетентной личностью. Участник говорит продавцу сколько ему надо «честности», зачем она ему, в каких случаях он хочет быть честным. В качестве платы преподаватель просит у учащегося какое-либо качество взамен. Например, можно расплатиться товаром, которого у покупателя в избытке (чувство юмора обменять на доверие).

Для анализа межкультурного общения студентам были представлены несколько ситуаций, рассмотрим одну из них.

Ситуация «Ужин с деловыми партнерами»

Молодой бизнесмен Андрей К. пригласил своего китайского партнера (Ван Л.) на ужин, в ходе которого намеревался обсудить условия дальнейшего сотрудничества. Ужин состоялся в традиционном китайском ресторане, где необходимо использовать китайские палочки в качестве столового прибора. В то время как Ван Л. предложил свои условия на поставку продукции, бизнесмен Андрей К. получил сообщение на телефон, воткнув палочки в миску с рисом, он поторопился отключить звук на мобильном устройстве, дабы не прерывать беседу. Почему Ван Л. немедленно покинул место встречи?

Для углубленного понимания значение культуры в формате человеческого существования и ориентацией на руководство в своей деятельности базовыми культурными ценностями, принципами толерантности, сотрудничества и активного диалога, студентам были даны следующие задачи:

«Этнический крокодил»

Учащиеся разбиваются на небольшие группы, каждая из этих групп выбирает какую-либо национальность или этническую группу и придумывает средства изображения, чтобы остальные участники могли отгадать, что это за национальность. При изображении можно использовать мимику, жесты,

возгласы, любые характерные особенности этого этноса, которые можно показать в миниатюре, но нельзя использовать вербальные средства.

Также для повышения толерантного восприятия культурных и социальных различий, бережливому и трепетному отношению к историческому наследию и культурным традициям студентам были даны задания.

«История в тарелке»

Группа делится на команды. Команда должна выбрать блюдо какой-нибудь национальной кухни. Каждая группа разрабатывает один рассказ от имени национального блюда, рассказ ведется от первого лица. План рассказа может включать следующие позиции: название блюда, состав, происхождение, рецепт приготовления, создатели (возраст, семейная роль, пол), дизайн, отношение к блюду разных людей в разных странах, место в меню, вкусовые качества, возможные сочетания с винной картой.

Вопросы:

1. Что нового Вы узнали о национальном блюде?
2. Как блюдо отражает обычаи, традиции и характер народа?
3. Что общего и отличного есть в перечисленных блюдах?

В итоге формирующего эксперимента, следует отметить, что эффективному формированию межкультурно-коммуникативной компетенции учащихся способствовал ряд интерактивных методов обучения. Данные методы обучения развили способность понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности базовыми культурными ценностями, современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества; развили готовность к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям иной культуры.

§ 2.3. Результаты экспериментальной работы по формированию межкультурно-коммуникативной компетенции студентов языковых факультетов.

Опираясь на программу обучения, обобщающий этап экспериментальной работы был изначально направлен на уточнение и конкретизацию основных положений гипотезы, доработку и оформление методического обеспечения формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, а также разработку научно-методических рекомендаций по проблеме исследования. Студентам был составлен и проведен заключительный итоговый тест по межкультурно-коммуникативной компетенции (Приложение 1).

Определение уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов на промежуточном и итоговом срезе проводилось на основании аналогичной диагностики, которая была на начальном срезе констатирующего этапа экспериментальной работы. В ходе оценки сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов нами в соответствии с гипотезой нашего исследования были выбраны следующие критерии: когнитивный, коммуникативный и личностный. По данным начального среза, в контрольной группе один студент достиг высокого уровня, а на низком уровне сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции находилось 7 учащихся (58,3 %). В экспериментальной группе по данным того же среза на низком уровне сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции изначально находилось 9 учащихся (64,3 %).

Таблица 4

Оценка уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов на обобщающем этапе эксперимента (промежуточный срез)

Группа	Кол-во человек	Уровни сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов					
		I (низкий)		II (средний)		III (высокий)	
		КОЛ-ВО	%	КОЛ-ВО	%	КОЛ-ВО	%

ЭГ	14	6	42,9%	6	42,9%	2	14,2%
КГ	12	4	33,3%	7	58,3%	1	8,4%

Полученные в промежуточном (таблица 4) и итоговом срезе (см. таблицу 5), количественные показатели указывают на положительный результат. Эта ситуация, по нашему мнению, объясняется реализацией модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов и педагогических условий ее эффективного функционирования.

Результаты итогового среза подтвердили наличие позитивной динамики в как в экспериментальной группе, так и в контрольной. Следует отметить, что по результатам итогового среза, позитивные изменения в экспериментальной и контрольной группах, имеют место по всем критериям сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, что полностью согласуется с концептуальными положениями нашего исследования и подтверждает правильный курс выбранной тактики организации педагогического процесса и свидетельствует об эффективности реализации модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов.

Таблица 5

Оценка уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов на обобщающем этапе эксперимента (итоговый срез)

Группа	Кол-во человек	Уровни сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов					
		I (низкий)		II (средний)		III (высокий)	
		КОЛ-ВО	%	КОЛ-ВО	%	КОЛ-ВО	%
ЭГ	14	0	0%	5	35,7%	9	64,3%
КГ	12	0	0%	7	58,3%	5	41,7%

Сравнительный анализ данных (см. таблицу 6) начального, промежуточного и итогового срезов позволяет сделать вывод о том, что в результате проведенной экспериментальной работы по формированию межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, количество студентов, имеющих низкий уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции, снизилось в ЭГ на 64,3 %, в КГ – на 58,3 %. Количество студентов, проявивших средний уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов увеличилось в ЭГ на 0 %, в КГ – 25%. Количество студентов, достигших высокого уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, увеличилось в ЭГ на 64,3 %, в КГ – на 33,3%.

Для проверки гипотезы исследования, а также для количественного доказательства научной обоснованности, объективности и достоверности результатов исследования данные, полученные в ходе экспериментальной работы, были подвергнуты обработке методами математической статистики.

Из всех возможных критериев оценивания правдоподобия выдвинутой гипотезы мы выбрали критерий Фишера [38, с. 51]. Сравнительные данные, полученные с помощью статистического критерия Фишера, представлены в таблице 6.

Таблица 6

Сравнительные данные оценки уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов на начальном и итоговом срезах

Сравниваемые группы	Кол-во чел.	Высокий уровень							
		начальный срез				итоговый срез			
		Кол-во чел.	%, доля	$\Phi^*_{\text{эмп.}}$	Зона знач.	Кол-во чел.	%, доля	$\Phi^*_{\text{эмп.}}$	Зона знач.
КГ	12	1	0	0,260	–	5	41,7	3,373	+
ЭГ	14	0	8,4			9	64,3		

«+» – зона значимости.

Рассмотрим нулевую гипотезу H_0 : отсутствие достоверных различий в конечных результатах уровней сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов экспериментальной и контрольной групп. В качестве альтернативной гипотезы H_1 примем: наличие достоверных различий в конечных результатах уровней сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов экспериментальной и контрольной групп. В нашем исследовании использование статистического критерия Фишера позволяет ответить на вопрос: какая из гипотез верна, а именно: имеется ли достоверное различие в уровне сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов экспериментальной и контрольной групп.

Эмпирическое значение этого критерия вычислялось по формуле:

$$\varphi^* = |\varphi_1 - \varphi_2| \times \sqrt{\frac{n_1 \times n_2}{n_1 + n_2}}, \text{ где } n_1 - \text{ количество человек в первой группе; } n_2 - \text{ количество}$$

человек во второй группе [94, с.98].

$$\text{На начальном срезе: } \varphi_{эмн}^* = |0,0158| \cdot 16,47 = 0,260$$

$$\text{На итоговом срезе: } \varphi_{эмн}^* = |0,2048| \cdot 16,47 = 3,373$$

Для наглядной картины результаты сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов представим на рисунках 2, 3 и 4.

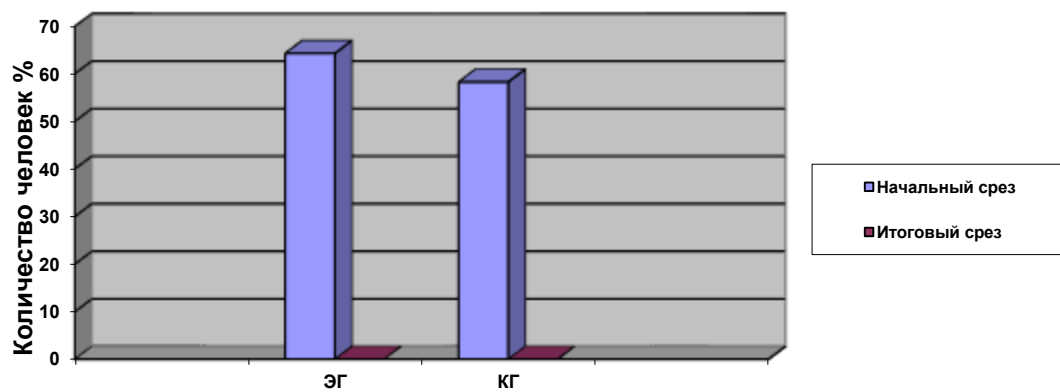


Рис. 2. Динамика низкого уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов

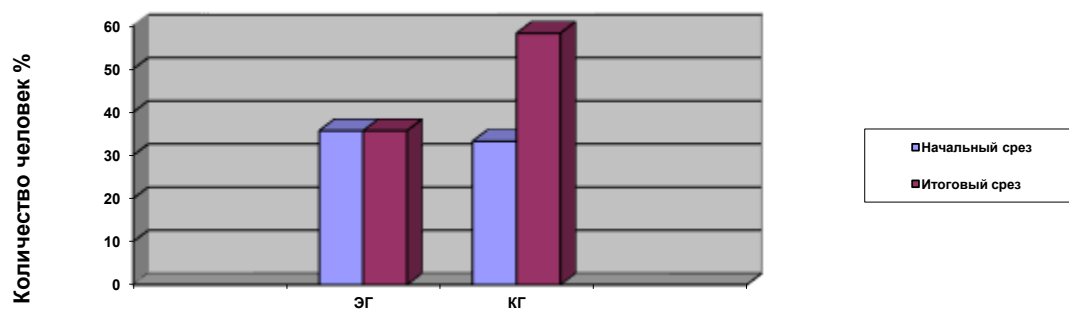


Рис. 3. Динамика среднего уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов

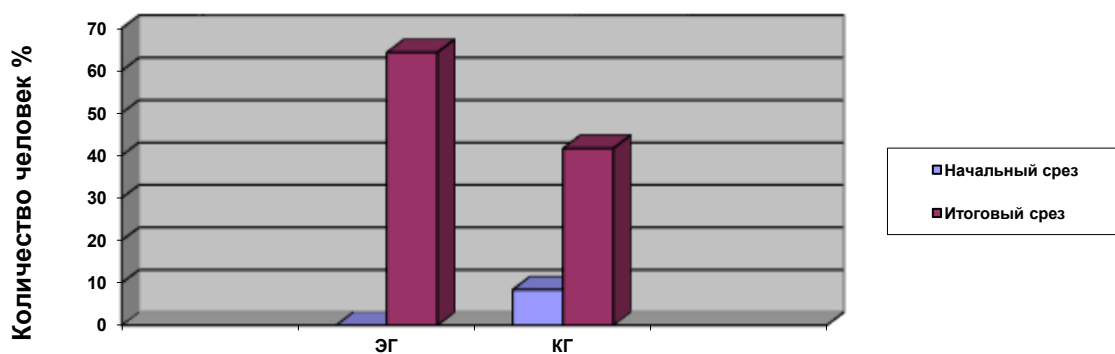


Рис. 4 Динамика высокого уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов

Если различие в уровнях сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов экспериментальной и контрольной группах существенно, то $\varphi_{\text{эмп.}}^* > \varphi_{\text{крит.}}$ ($\varphi_{\text{крит.}}$ – табличная величина) [38, с. 52]. В этом случае нулевая гипотеза отвергается, а истинной считают альтернативную гипотезу.

Проведя анализ результатов сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов контрольной и экспериментальной групп (после формирующего эксперимента), мы выявили, что в экспериментальной группе произошли позитивные изменения.

Результаты, представленные в таблице 7 дают возможность сделать следующие выводы: происходит скачок количества студентов, достигших высокого уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов (в сравнении с начальным срезом) в экспериментальной группе на 9 человек (64,3 %), в контрольной группе на 4 человек (33,3 %); сравнение исследуемых групп на итоговом срезе при помощи критерия Фишера привело нас к следующим результатам. КГ и ЭГ – $\varphi_{\text{эмп.}}^* = 3,373$; $\varphi_{\text{эмп.}}^* > 2,31$ ($\alpha=0,01$); $1,64$ ($\alpha=0,05$). Наблюдаемое значение критерия Фишера выше, чем табличное для уровня значимости; существующие различия, проявившиеся между контрольной и экспериментальной группами, не могут быть случайными, так как на начало эксперимента различия в группах по уровню

сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, проверенные с помощью критерия Фишера, незначительны.

Сравнительные данные значений критерия Фишера

Группы	$\Phi^*_{\text{эмп.}}$	$\Phi_{\text{крит.}}$
ЭГ-1 и КГ	3,373	2,31

зона незначимости . ? . зона значимости

$$\Phi^*_{\text{крит.}}=1,64 \quad \Phi^*_{\text{крит.}}=2,31$$

$$\alpha = 0,05 \quad \alpha = 0,01$$

Таким образом, сформулированную нами гипотезу исследования можно считать достоверной, на основании чего мы приходим к следующему выводу: уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов значительно повышается, если строится в соответствии с моделью формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов.

Подводя итог, следует заметить, что значительным фактором в формировании межкультурно-коммуникативной компетенции студентов оказалось их обучение в поликультурной образовательной среде. С одной стороны, формирование межкультурно-коммуникативной компетенции происходило на положительном эмпирическом опыте межнационального общения студентов, принадлежащих к различным этническим группам. С другой стороны, изучение культураносных тем в процессе освоения межкультурно-коммуникативной компетенции, последовательное овладение всех компонентов межкультурно-коммуникативной компетенции привело к осознанному восприятию своей собственной культуры, возникновению неослабевающего интереса, внимания к явлениям и проблемам внутри своей собственной страны и, соответственно, их глубокого понимания, что способствовало подготовке к межкультурному восприятию. Обратим внимание, что важным фактором успешности формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов выступала позитивная мотивация к овладению межкультурно-коммуникативной компетенции через создание ситуаций успеха на основе использования различных

технологий обучения: игровых ситуаций; тренингов; погружение в ситуации реального и нестереотипного общения с представителями иных культур. Результаты проведенного исследования свидетельствуют, что формирование межкультурно-коммуникативной компетенции происходило более успешно в условиях интерактивной учебной деятельности, когда в процессе подготовки студенты овладевают нормами толерантного поведения в ситуациях межкультурного общения. Методы интерактивного обучения были нами направлены на организацию развития, самоорганизации, самовоспитания и саморазвития личности. Интерактивное обучение предполагало организацию эффективного взаимодействия членов учебной группы, в ходе чего между студентами происходил обмен знаниями, приобретение опыта практической деятельности.

По окончании формирующего этапа эксперимента нами были опрошены студенты. Большинство студентов (65 % опрошенных) отметили, что они пополнили «багаж знаний» в сфере иностранного языка. Стали самостоятельно читать и интересоваться культурой и обычаями 34 % студентов. Студенты в большинстве своем (79 %) охарактеризовали свое отношение к иностранному языку как неотъемлемая часть, в межкультурном общении. Осознают, что «необходимо владеть» межкультурно-коммуникативной компетенцией, 55 % респондентов. В связи с этим 74 % студентов, от числа опрошенных смогли дать определение понятию «межкультурно-коммуникативная компетенция».

Подводя итог формирующему эксперименту, следует заметить, что эффективному формированию межкультурно-коммуникативной компетенции студентов способствовали встречи с иностранцами. По окончании встреч проходила дискуссия в свободном формате, в которой наиболее активное участие принимали заинтересовавшиеся студенты.

Таким образом, на основании результатов исследования, нами были сделаны следующие выводы:

1. Результат констатирующего этапа эксперимента подтвердил недостаточно высокий уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции

студентов, что требует реализации модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов.

2. С целью подтверждения выдвинутой гипотезы исследования, с учетом программы экспериментальной работы в ходе формирующего этапа был проведен итоговый срез для установления уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов по окончании экспериментальной работы. Результаты формирующего этапа эксперимента подтвердили существенные позитивные изменения в уровне сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов.

3. Анализ полученных результатов позволяет говорить о том, что существующие различия между контрольной и экспериментальной группами не являются случайными, поскольку на начало эксперимента различия по уровню сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов были несущественными. Применение критерия Фишера позволило установить наличие статистически значимого влияния реализуемой модели на уровень сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции, что дает основание считать гипотезу подтвержденной.

4. Объективность и достоверность полученных результатов доказана с помощью методов математической статистики, что в целом подтверждает правильность выдвинутой гипотезы исследования.

ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ

Во второй главе настоящего исследования для подтверждения выдвинутой гипотезы на базе Тяньцзиньского педагогического университета проводилась экспериментальная работа, не нарушающая естественный ход образовательного процесса.

1. Межкультурно-коммуникативная компетенция студентов не образуется самостоятельно на необходимом уровне и требует направленных усилий по ее формированию.

2. В процессе эксперимента нами было изучено исходное состояние сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, проанализировано состояние учебно-воспитательного процесса в вузе в разрезе формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, разработаны и проведены мероприятия, способствующие повышению значимости межкультурно-коммуникативной компетенции, сформирована система требований и способов репрезентации студентов достигнутого уровня межкультурно-коммуникативной компетенции.

3. Основной целью экспериментальной работы была проверка выдвинутой гипотезы исследования. С учетом цели нашего диссертационного исследования, была выдвинута и проанализирована гипотеза о том, что сформированность межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, возможно, обеспечивается: рассмотрением формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов как необходимого условия реализации системы подготовки к межкультурному общению; разработкой и внедрением в образовательный процесс модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов.

4. Формирующий эксперимент происходил в естественных условиях образовательного процесса вуза, в ходе которого модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов реализовывалась поэтапно.

5. С целью достижения достоверных результатов в проводимом эксперименте были выработаны три критерия (когнитивный, коммуникативный и личностный), при

помощи которых мы смогли охарактеризовать показатель уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов.

6. Результаты итогового среза подтвердили наличие положительной динамики в экспериментальной и контрольной группах. На основании сравнительного анализа данных мы делаем вывод, что в процессе проведенной экспериментальной работы по формированию межкультурно-коммуникативной компетенции число студентов в экспериментальной группе, имевших низкие показатели, снизилось, а количество студентов высокого уровня увеличилось. Этот показатель также изменился в контрольной группе. Вышеперечисленные результаты привели нас к выводу о продуктивном и перспективном сочетании разработанной модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции учащихся и педагогических условий ее эффективного функционирования.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Актуальность настоящего исследования определяется: повышением требований к уровню межкультурно-коммуникативной компетенции студентов; недостаточной разработанностью теоретико-методологических основ формирования межкультурно-коммуникативной компетенции у студентов; недостаточной разработанностью технологического аппарата реализации процесса формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов в системе высшего образования.

2. Межкультурно-коммуникативная компетенция учащихся представляет собой интегративную характеристику, которая включает в себя комплекс межкультурно-коммуникативных умений, навыков и личностных качеств, отражающий готовность к межкультурному общению, основанный на общечеловеческих ценностях, и обеспечивающий продуктивное межкультурное взаимодействие.

3. Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции учащихся предполагает наличие теоретико-методологических подходов, обеспечивающих организационную комплексность его осуществления. Сочетание системного, деятельного и компетентного подходов позволяет эффективно решать данную задачу.

4. На основе вышеизложенных подходов была разработана модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, включающая в себя мотивационный, содержательно-деятельностный, эвристический, оценочно-результативный компоненты.

5. Реализация модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов определяется педагогическими условиями ее эффективного функционирования: 1) активизация мотивации студентов к изучению иностранного языка; 2) применение интерактивных методов обучения с целью формирования межкультурно-коммуникативной компетенции; 3) педагогическое сопровождение процесса формирования

межкультурно-коммуникативной компетенции у студентов языковых факультетов.

6. Проведенный педагогический эксперимент показал, что в результате в экспериментальной и контролирующей группах достигаются значимые качественные изменения уровня сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции студентов, что подтверждает достоверность выдвинутой нами гипотезы. Наиболее высокие результаты наблюдались в период реализации разработанной нами модели с учетом всех педагогических условий эффективного функционирования.

Следующие направления дальнейших научных исследований, на наш взгляд, могут стать следующие: формирование межкультурно-коммуникативной компетенции студентов с ориентацией на иные теоретико-методологические подходы, изучение процессов формирования межкультурно-коммуникативной компетенции студентов других факультетов и т.д.

БИБЛИОГРАФИЯ:

1. Абрамова, И.Е. Модернизация системы преподавания языков в вузе [Текст] / Е.И. Абрамова, А.В. Ананьева // Высш. образование в России. – 2010. – № 8 - 9. – С. 93 – 98.
2. Агеева А.В. Проблема формирования межкультурной компетенции/ А.В. Агеева //Иновационная наук: Международный научный журнал. – Уфа, 2015. – 266с. – С.186-187.
3. Агеева А.В. Межкультурно-коммуникативная компетенция как цель обучения иностранному языку/ А.В. Агеева //Новая наука: опыт, традиции, инновации: Международная научно-практическая конференция–Стерлитамак, 2015. – 202с. – С.11-12.
4. Агеева А.В. Формирование коммуникативной компетенции у студентов/ А.В. Агеева //Новая наука: опыт, традиции, инновации: Международная научно-практическая конференция. – Стерлитамак, 2015. – 250с. – С.3-5.
5. Архипова, Г. С. Формирование иноязычной компетентности будущего специалиста (медицинского профиля) : дис. . канд. пед. наук : 13.00.08 / Г. С. Архипова. Чита, 2006. - 208 с.
6. Афанасьев, В.Г. Общество: системность, познание и управление [Текст] / В. Г. Афанасьев. – М.: Политиздат, 1981. – 432 с.
7. Бабанский, Ю.К. Оптимизация процесса обучения. - М.: Педагогика, 1977. – 261 с.
8. Бабанский, Ю.К. Оптимизация учебно-воспитательного процесса: методические основы / Ю.К. Бабанский. – М.: Просвещение, 1982. – 192 с.
9. Байденко, В.И. Болонские преобразования: проблемы и преобразования [Текст] / В. И. Байденко // Высш. образование в России. – 2009. – № 11. – С. 26 – 40.
10. Байжанова, А. А. Ролевые игры в преподавании иностранного языка [Текст] / А. А. Байжанова // Интеграционная стратегия становления профессионала в условиях многоуровневого образования: Материалы

Международной научно-практической конференции 22-24 июня 2007г. – Котлас: СПГУВК, изд-во «Старая Вятка», 2007. – С. 334 –336.

11.Барышникова, С. Н. Формирование коммуникативной компетенции в системе обучения иноязычной речевой деятельности студентов медицинских вузов : дис. . канд. пед. наук : 13.00.08 / С. Н. Барышникова. Саратов, 2005. -245 с.

12.Батороев, К.Б. Аналогии и модели в познании [Текст]/ К.Б.Батороев; - Новосибирск: Наука, 1981. – 319с.

13.Безрукова, В.С. Педагогика. Проективная педагогика: учебник для и ндустриально-педагог. техникумов и для студентов инженерно-педагогических специальностей / В.С. Безрукова. – Екатеринбург: Деловая книга, 1999. – 329 с.

14.Беликов, В.А. Формирование у учащихся понятия «система познавательной деятельности» / В.А. Беликов // Совершенствование процесса формирования научных понятий: тез. докл. / Челябинский государственный педагогический институт. – Челябинск, 1986. – С. 17-26.

15.Берталанфи, Л. Общая теория систем: критический обзор [Текст] // Исследования по общей теории систем: Сб. переводов / Под ред. В.Н. Садовского и Э.Г. Юдина. – М.: Прогресс, 1969. – С. 23–82.

16.Беспалько, В.П. Педагогические принципы управления качеством специалиста / В.П. Беспалько // Управление качеством подготовки специалистов в высшей школе: межвуз. сб. / Горьковский государственный университет. – Горький, 1989. – С. 12-15.

17.Бестужев-Лада, И. В., Моделирование в социологических исследованиях [Текст] / И.В.Бестужев-Лада, В. Н. Варыгин, В. А. Малахов. - М.: Наука. – 1978. – 103с.

18.Библер В.С. Культура. Диалог культур. Опыт определения / В.С. Библер // Вопр. философии. - 1989. - № 6. - С.31-43.

19.Блауберг, И.В., Юдин, Э.Г. Становление и сущность системного подхода [Текст]/ И. В. Блауберг, Э. Г. Юдин. – М.: Наука, 1973. – 271 с.

20.Боброва, В.Г., Кузьмина, Н.Н., Скрынник, Н.А. О путях формирования профессионально-педагогических умений у студентов — будущих учителей // Сочетание теоретических и практических занятий по педагогике как условие эффективности формирования учителя в педвузе. Сб. научных трудов. – М.: МГПИ им. В. И. Ленина, 1981. – 144 с.

21.Болотов, В. А. Компетентностная модель: от идеи к образовательной парадигме [Текст] / В. А. Болотов, В. В. Сериков // Педагогика. – 2003. – №10. – С. 8 –14.

22.Бондаренко О.Р. Межкультурные аспекты коммуникативной компетенции на иностранном языке // Методы и организация обучения иностранному языку в языковом вузе. Сборник научных трудов. Выпуск 370. М.: МГЛУ, 1991. с. 38 – 48.

23.Борисенков, В. П. Вызовы современной эпохи и приоритетные задачи педагогической науки [Текст]/ В. П. Борисенков // Педагогика. – 2004. – №1. – С.3 –16.

24.Борисенков, В. П. Стратегия образовательных реформ в России (1985 –2005 гг.) [Текст] / В. П. Борисенков // Педагогика. – 2006. – №7. – С. 3 –16.

25.Брезгина, О.В. Формирование компетенций межкультурного общения: на примере преподавания иностранных языков: дис. . канд. пед. наук: 13.00.08 [Текст] / О.В. Брезгина. – М., 2005. – 150 с.

26.Буева, Л.П. Человек: деятельность и общение / Л.П. Буева. – М.: Мысль, 1978. – 216 с.

27.Бухарова, Г.Д., Мазаева Л.Н., Полякова М.В. Общая и профессиональная педагогика: Учеб. пособие / Г.Д. Бухарова, Л.Н. Мазаева, М.В. Полякова. – Екатеринбург: Изд-во Рос. гос. проф.-пед. ун-та, 2003. – 297 с.

28.Быстрой, Е.Б. Формирование опыта межкультурной компетентности будущего учителя в педагогическом взаимодействии: дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.01 / Быстрой Елена Борисовна. – Оренбург, 2006. – 506 с.

29.Василик, М. А. Основы теории коммуникации [Текст] / М.А. Василик. – М. : Гардарики, 2003. – 615 с.

30. Васильева, Н.Н. Личностно-ориентированная межкультурная коммуникативная технология обучения студентов: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08 [Текст] / Н. Н. Васильева. – Ростов н/Д, 2000. – 240 с.
31. Верещагин Е.М. Язык и культура: три лингвострановедческие концепции / Е.М. Верещагин // Москва. - 2005. - С.37.
32. Вишнякова, С.М. Профессиональное образование: Словарь. Ключевые понятия, термины, актуальная лексика / С.М. Вишнякова. – М.: НМЦ СПО, 1999. – 538 с.
33. Гальперин, П.Я. Психология мышления и учение о поэтапном формировании умственных действий / П.Я. Гальперин. – Москва-Воронеж, 1998 // Психология как объективная наука: избранные психологические труды / П.Я. Гальперин; ред. А.И. Подольский. – Воронеж: МОДЭК; Москва: Институт практической психологии, 1998. – С. 272-317. – Режим доступа: <http://www.psychlib.ru/inc/absid.php?absid=107896>.
34. Гальскова, Н. Д. Современная методика обучения иностранному языку. Пособие для учителя / Н. Д. Гальскова. М. : АРКТИ, 2000. - 165 с.
35. Герасимова, И.Г. Формирование межкультурной компетенции студентов геологических специальностей в процессе обучения профессиональному общению на английском языке: диссертация ... кандидата педагогических наук: 13.00.02 [Текст] / И.Г. Герасимова. – Уфа, 2010. – 207 с.
36. Гершунский, Б.С. Толерантность в системе ценностно-целевых приоритетов [Текст] / Б.С. Гершунский // Педагогика. 2002. – №7. – С. 3-13.
37. Глас, Дж., Стэнли, Дж. Статистические методы в педагогике и психологии [Текст] / Дж. Глас, Дж. Стэнли. – М.: Прогресс, 1976. – 495 с.
38. Глинский, Б.А., Моделирование как метод научного исследования (гносеологический анализ) [Текст] / Б. А. Глинский, Б.С. Грязнов, Б.С. Дынин, Е.П. Никитин. – М.: Изд во МГУ, 1965. – 248 с.
39. Гнатышина, Е.А. Возможности деятельностного подхода к исследованию профессиональной компетентности педагога профессионального обучения [Текст] / Е.А. Гнатышина // Гуманизация образования. – 2008. – № 3. – С. 38-44.

40. Гнатышина, Е.А. Технология построения концептуальной модели профессиональной компетентности выпускника профессионально-педагогического вуза [Текст] / Е.А. Гнатышина // Образование и наука: изв. Урал. отд-ния РАО. – 2008. – № 4. – С. 36-43.

41. Губанова, М.И. Педагогическое сопровождение социального самоопределения старшеклассников // Педагогика. – 2003. – №2. – С. 37.

42. Гуртовенко, И.Ю. Лингвистическое образование как профессионально значимое пространство для развития профессиональной готовности будущих железнодорожников. [Текст] / И.Ю. Гуртовенко // Вестник Оренбургского государственного университета, Оренбург. – 2011. – № 2 – С.148–155.

43. Грош, Е. В. Обогащение иноязычной компетентности студентов вузов : дис. . канд. пед. наук : 13.00.08 / Е. В. Грош. Челябинск, 2008. - 219 с.

44. Грушевицкая, Т. Г. / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А. П. Садохина. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2002. — 352с.

45. Давыдов, В.В. Виды обобщения в обучении: логико-психологические проблемы построения учебных предметов / В.В. Давыдов. – М.: Пед. о-во России, 2000. – 478 с.

46. Дайхин, А. Н. Педагогическое моделирование: сущность, эффективность и ... неопределенность [Текст] / А. Н. Дайхин // Педагогика. – 2003. – №4. – С.21 –26.

47. Демин, М.В. Природа деятельности. – М., 1984. – 168 с.

48. Демьяненко, М.А. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции лингвистов-переводчиков в вузе [Текст] / М.А. Демьяненко // Современные наукоемкие технологии. – 2004. – № 6 – С. 56-57.

49. Долгушина, Т. Н. Развитие иноязычного потенциала студентов технического университета : дис. . канд. пед. наук : 13.00.08. Электронный ресурс. / Т. Н. Долгушина. Электрон. дан. - Режим доступа : <http://diss.rsl.ru/diss/03/0658/030658019.pdf>

50.Елизарова, Г.В. Формирование межкультурной компетенции студентов в процессе обучения иноязычному общению: автореферат...д-ра педагогических наук, 13.00.02. [Текст] / Г.В. Елизарова. – СПб, 2001. – 38 с.

51.Зеер, Э. Компетентностный подход к модернизации профессионального образования [Текст] / Э. Зеер, Э. Сыманюк // Высшее образование в России. – 2005. – №4. – С. 23-29.

52.Зеер, Э. Ф. Психология личностно-ориентированного профессионального образования [Текст] / Э. Ф.Зеер, Екатеринбург: Изд-во Уральского гос.проф.-пед. Ун-та, 2002. – С.72 –122.

53.Зимняя, И.А. Интегративный подход к оценке единой социально-профессиональной компетентности выпускников вузов [Текст] / И.А. Зимняя // Высшее образование сегодня. – 2008. – № 5. – С. 10-19.

54.Зимняя, И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата современного образования [Электронный ресурс] / И.А. Зимняя // Интернет-журнал «Эйдос». – 2006. – 5 мая. – режим доступа: <http://www.eidos.ru/journal/index.htm>. - Загл. с экрана. – 02.03.2014.

55.Исанова, Л. А. Эвристический подход в обучении [Текст]: Психолого-педагогическое образование на современном этапе: реалии и перспективы: Часть 1 / Л. А. Исанова // Материалы Международной научно-практической конференции 25 –26 мая 2006. – Актобе: Изд-во Актюбинского гос. университета им.К.Жубанова, 2006. – С.83 –85.

56.Кан-Калик, В. А. Педагогическое творчество [Текст] / В. А. Кан-Калик, Н. Д. Никандров – М.: Педагогика, 1990. – (Б-ка учителя и воспитателя). – 144с.

57.Кнапп-Потхофф, А. О межкультурной коммуникации [Текст] /А. Кнапп-Потхофф // Что такое межкультурная коммуникация. – Мюнхен, 1997. – 120 с.

58.Кобылянский, В. А. Формирование экологической культуры и проблемы образования [Текст] / В. А. Кобылянский // Педагогика. – 2002. – №1. – С. 32 –41.

59. Концепция модернизации российского образования на период до 2010 г. [Текст] // Образовательное право. – 2002. – № 7. – С. 24-41.

60. Коротких, Ю.Ю. Дидактические условия формирования межкультурной компетенции [Текст] / Ю.Ю. Коротких // Психология и педагогика. – 2009. – №2. – С. 387-389.

61. Курганов С. Ю., Литовский В. Ф. Учебный диалог как форма обучения // Психология. Республиканский научно-методический сб. Киев. 1983. Вып. 22. С. 47—51.

62. Леонтьев, А.Н. Деятельность. Сознание. Личность / А.Н. Леонтьев. – М: Политиздат, 1975. – 304 с.

63. Макеева Е. А. Характеристика коммуникативно-компетентного подхода в контексте профессионального образования // Среднее профессиональное образование. – 2010. – № 2. – С. 2–4.

64. Малькова, Е.В. Формирование межкультурной компетенции в процессе работы над текстами для чтения: Немецкий язык в неязыковом вузе, факультет с расширенной сеткой часов: диссертация... кандидата педагогических наук, 13.00.02. [Текст] / Е.В. Малькова. – М., 2000. – 263 с.

65. Маркова, А.К. Психология профессионализма [Текст] / А. К. Маркова. – М.: Знание, 1996. – 309 с.

66. Маркова, А. К. Формирование мотивации учения [Текст] / А. К. Маркова, Т. А. Матис, А. Б. Орлов; Кн. для учителя. – М.: Просвещение, 1990. – 192 с.

67. Матяш, О.И. Что такое коммуникация и нужно ли нам коммуникативное образование. – Сборник научных трудов «Теория коммуникации & прикладная коммуникация». Вестник Российской коммуникативной ассоциации, выпуск 2 / Под общ. ред. И.Н. Розиной. – Ростов н/Д: ИУБиП, 2004. – 244 с. – С. 103-122.

68. Мединцева И. П. Компетентный подход в образовании [Текст] / И. П. Мединцева // Педагогическое мастерство: материалы II междунар. науч. конф. — М.: Буки-Веди, 2012.

69. Методы системного педагогического исследования [Текст]/Под ред. Н. В. Кузьминой; Учебное пособие. М.: Народное образование, 2002. – 208с.

70. Мильруд, Р.П. Методика преподавания английского языка. English Teaching Methodology [Текст]: учеб. пособие для вузов / Р.П. Мильруд. – М.: Дрофа, 2005. – 253 с.

71. Михеев, В. И. Моделирование и методы измерений в педагогике [Текст] / Михеев В. И.; Науч.-метод. пособие. – М.: Высш.шк., 1987. - 200с.

72. Молчанов, С.Г. Теория и практика аттестации педагогических и руководящих работников образовательных учреждений. – Челябинск: ЧелГУ, 1998. –255 с.

73. Насиханова А.З. Значение организации педагогических условий, необходимых при формировании иноязычной компетенции [Текст] / А. З. Насиханова // *Lingua Mobilis*.–2012. –No3(36). –С.184–186

74. Новиков, А.М. Как работать над диссертацией: пособие для начинающего педагога-исследователя. – М.: Изд-во «Эгвес», 2003. – 104 с.

75. Нургатина, О.В. Психолого-педагогическое сопровождение подготовки менеджера в вузе: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / Нургатина Ольга Николаевна. – Казань, 2009. – 23 с.

76. Обучение общению на иностранном языке: учебное пособие / под ред. Е.И. Пассова, Е.С. Кузнецовой. – Воронеж: Инфлингва, 2002. – 40 с.

77. Ожегов, С.И. Словарь русского языка: Ок. 53000 слов / С.И. Ожегов; Под общ. ред. проф. Л.И. Скворцова. – М.: ООО «Издательство Оникс»: ООО «Издательство «Мир и образование», 2005. – 1200 с.

78. Озерова, М. В. Содержание профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в неязыковом вузе [Текст] / М. В. Озерова // Профессиональная коммуникация как цель обучения иностранному языку в неязыковом вузе. — М., 2000. С. 23-32 (Тр. МГЛУ, вып. 454)

79. Панина Т. С., Вавилова Л. Н. Современные способы активизации обучения/под. ред. Т. С. Паниной. – М.: Академия, 2007. – 176 с.

80.Пассов, Е. И. Коммуникативное иноязычное образование. Концепция развития индивидуальности в диалоге культур [Текст] / Е. И. Пассов. – Липецк: Изд-во ЛГПИ, 1999. – С. 40-45.

81.Педагогическая поддержка ребенка в образовании: учебное пособие для студентов высших учебных заведений / Под ред. В.А. Сластенина, И.А. Колесниковой. – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 288 с.

82.Педагогический словарь: Для студентов высших и средних педагогических учебных заведений /под. ред. Г.М. Коджаспирова, А.Ю. Коджаспиров. — М.: Издательский центр «Академия», 2001.-176 с.

83.Педагогика: Большая современная энциклопедия: [Текст]/ Сост. Е. С. Рапацевич – Мн.: «Соврем.слово», 2005. – 720с.

84.Петрашова, Т.Г. Словарь как средство формирования межкультурной компетенции будущего специалиста [Текст] / Т.Г.Петрашова, О.В. Коробейникова // Филологические науки. – 2006. – № 5. – С. 80-84.

85.Плужник И.Л. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции студентов гуманитарного про- филия в процессе профессиональной подготовки. Дис. ... д-ра пед. наук. Тюмень, 2003. 326 с.

86.Подласый, И.П. Педагогика: Новый курс: Учебник для студентов высших учебных заведений: В 2 кн. – М.: ВЛАДОС, 2003. – Кн. 1: Общие основы. Процесс обучения. – 576 с.

87.Посталюк, Н.Ю. Дидактические условия эффективного использования учебно-познавательных задач в высшей школе: дис. ... канд. пед. наук / Н.Ю. Посталюк. – Казань, 1982. – 213 с.

88.Профессионально-педагогические понятия: Словарь [Текст]/ Сост. Г. М. Романцев, В. А. Федоров, И. В. Осипова, О. В. Тарасюк; Под. ред. Г. М. Романцева. – Екатеринбург: Изд-во Рос.гос.проф.-пед.ун-та, 2005. – 456с.

89.Рубинштейн, С.Л. Проблемы общей психологии [Текст] / С. Л. Рубинштейн. – М.: Педагогика, 1976. – 416 с.

90. Саби́ров, Т. Р. Формирование профессиональной мотивации специалистов по связям с общественностью в процессе вузовской подготовки: дис. ... канд. пед. наук [Текст] / Т. Р. Саби́ров. – Москва, 2005. – 186 с.

91. Садохин, А.П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие [Текст] / А.П. Садохин. – М.: Альфа-М; ИНФРА-М, 2009. – 288 с.

92. Сафонова, В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций [Текст] / В.В. Сафонова. – Воронеж: Истоки, 1996. – 238 с.

93. Сафонова, В.В. Иностраный язык в двуязычном образовании российских школьников (в школах с углубленным изучением иностранных языков) // Иностраный язык в школе. – 1997. – № 1. – С. 2-7.

94. Свиридон Р.А. Формирование межкультурной компетенции будущего специалиста в области мировой экономики средствами делового английского языка // Инновационные образовательные технологии в преподавании иностранных языков: сб. науч. тр. II Междунар. летней шк. для молодых исследователей. - Томск, Изд-во ТГПУ, 2005. - С. 72.

95. Сильченкова, С.В. Формы и направления педагогического сопровождения [Электронный ресурс] / С.В. Сильченкова // Современные научные исследования и инновации. – 2013. – № 10. – Режим доступа: <http://web.snauka.ru/issues/2014/10/27827>.

96. Сериков, Г. Н. Самообразование: совершенствование подготовки студентов [Текст] / Г. Н. Сериков; Иркутск: Изд-во Иркутского ун-та, 1991. – 232с.

97. Сластенин, В.А. Формирование социально активной личности учителя // Советская педагогика. – 1981. – №4. – С. 76-84.

98. Словарь иностранных слов / Зав. редакцией В.В. Пчелкина – 18-е изд., стер. – М.: Рус. яз., 1989. – 624 с.

99. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам / Е. Н. Соловова / М.: Просвещение, 2002. 239 с.

100. Талызина, Н.Ф. Управление процессом усвоения знаний: психологические основы / Н.Ф. Талызина. – 2-е изд., доп. и испр. – М.: Изд-во МГУ, 1984. – 344 с.
101. Таратухина, Ю.В., Черняк, Н.В. Сборник практических заданий и кейсов по курсу «Деловая и межкультурная коммуникация». – Мн.: Экоперспектива, 2012. – 213 с.
102. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие [Текст] / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово/Slovo, 2000. – 261 с.
103. Томин, Н.А. Практикум по педагогике / Н.А. Томин, Н.М. Яковлева. – Челябинск: ЧГПИ, 1986. – 99 с.
104. Тулькибаева, Н.Н. Инновационные процессы в обучении / Н.Н. Тулькибаева. – М.: Восток, 2002. – 255 с.
105. Уемов, А.И. Системный подход и общая теория системы. – М.: Мысль, 1978. – 272с.
106. Усова, А.В. О понятиях «парадигма» и «компетенция» в философии и педагогике // Формирование научных понятий у учащихся школ и вузов: Материалы X Всероссийской научно-практической конференции. – Челябинск: Издательство ЧГПУ, 2003. – С. 6-8.
107. Цеунов, К.С. Компетентностный подход в высшем профессиональном образовании в сфере связей с общественностью: обзор исследований / К.С. Цеунов // Подготовка PR-специалиста в вузе: теория и практика. Материалы Всероссийской научно-практической конференции. Екатеринбург, 18 декабря 2010. / гл. ред. Б.М. Игошев, О. Г. Скворцов. – Екатеринбург, 2010. – С. 302-309.
108. Цеунов, К.С. Формирование межкультурной компетенции будущих специалистов по связям с общественностью: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08 / Цеунов Константин Сергеевич. – Челябинск, 2013. – 189 с.
109. Философский энциклопедический словарь / Гл. ред.: Л.Ф. Ильичёв, П.Н. Федосеев, С.М. Ковалев, В.Г. Панов. – М.: Советская Энциклопедия, 1983. – 840 с.

110. Фролова, О.А. Формирование межкультурной компетенции студентов высших учебных заведений экономического профиля в современных условиях: дис. .канд. пед. наук [Текст] / О.А. Фролова. – М., 2002. – 297 с.
111. Фурманова, В.П. Межкультурная коммуникация и культурно-языковая прагматика в теории и практике преподавания иностранных языков (языковой вуз): дис. д-ра. пед. наук [Текст] / В.П. Фурманова. – М., 1994. – 475 с.
112. Харламов, И. Ф. Формирование личностных качеств в процессе воспитания [Текст] / И. Ф. Харламов // Педагогика. – 2003. – №3. – С.52 –59.
113. Худякова, Н. Л. Философия и развитие образования [Текст]: учебное пособие / Н. Л. Худякова. – Челябинск: Изд-во ИИ-УМЦ «Образование», 2009. – 230 с.
114. Хуторской А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированного образования. // Народное образование. – 2003. – № 2. – С. 58-64.
115. Шабанов, О.А. Формирование межкультурной компетенции студентов лингвистических специальностей в полиязыковой образовательной среде: диссертация ... кандидата педагогических наук: 13.00.08 [Текст] / О.А.Шабанов. – Уфа, 2008. – 210 с.
116. Шадриков В.Д. Новая модель как основа оценки качества подготовки специалистов // Высшее образование сегодня. – 2004. – № 8. – С. 26–34.
117. Шадриков, В.Д. Базовые компетенции педагогической деятельности [Электронный ресурс]. / В.Д. Шадриков. – Научно-методический журн. «Сибирский учитель».– Новосибирск, 2007. – Режим доступа к журн.: <http://www.sibuch.ru/article.php?no=553.htm>. (дата обращения 12.12.2014).
118. Шепель, В.М. Управленческая психология / В.М. Шепель. – М.: Экономика, 1984. – 248 с.
119. Шереметьева, Т.Г. Кросскультурный анализ в международных связях с общественностью: учеб. пособие [Текст] / Т.Г. Шереметьева. – СПб.: Изд-во СПбГЭТУ «ЛЭТИ», 2010. – 201 с.

120. Якиманская, И. С. Личностно-ориентированное обучение в современной школе. [Текст] / И. С. Якиманская, М., 1996. – 130с.
121. Яковлев, Е.В., Яковлева Н.О. Сопровождение как педагогический феномен // Современная высшая школа: инновационный аспект. – 2010. – № 4. – С. 74-83.
122. Яковлева, Н.О. Педагогическое проектирование инновационных систем [Текст]:дис. ... д-ра пед. наук / Н.О. Яковлева.- Челябинск, 2003. - 355 с.
123. Canale, M. Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing [Text] / M. Canale, M. Swain // Applied Linguistics. – 1980. – №1. – P. 1-47.
124. David Katan, *Translating Cultures* (Manchester, United Kingdom: St. Jerome Publishing, 1999), p. 172.
125. Goodenough W.H. Cultural anthropology and linguistics / W.H. Goodenough // *Language in Culture and Society* / ed. D. Hymos. - N.Y., 1964. - P. 36.
126. Kim Y.Y. *Communication and cross-cultural adaptation* / Y.Y. Kim. - Philadelphia, 1988. - 168 p.
127. Kohls L.R. Four traditional approaches to developing cross-cultural preparedness in adults / L.R. Kohls // *Intern. J. Intercultural Relations*. - 1987. - Vol. 11. - P.80-92.
128. Kouptsov O. And Tatar Y. *Quality Assistance in Higher Education in the Russian Federation*. UNESCO: Bucharest, 2001.
129. Seeley, N. *Teaching Culture: strategies for Intercultural Communication* [Text] / N. Seeley 3d Edition. – Lincolnwood: National Textbook Company, 1993. – 336 p.
130. Sillars, A.L., Vangelisti, A.L. Communication: Basic properties and their relevance to relationship research. In A. L. Vangelisti & D. Perlman (Eds.). *The Cambridge Handbook of Personal Relationships* – New York: Cambridge University Press, 2006.
131. The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. 261 p. [Electronic resource]:.

http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/source/framework_en.pdf (Date of reference 24.09.2014).

132. Weaver, G. Culture, Communication and Conflict [Text] / G. Weaver Toronto, 2000. – 190 p.

133. Wright, A. Games for Language Learning [Text] / A. Wright, M. Buckby, Beettridge D. Cambridge, 1984. – 318 p.

Приложение 1

Тест

1. Дисциплина «Межкультурная коммуникация» зародилась в
 - a) России,
 - b) Германии,
 - c) США.
2. Основателем теории ММК считается
 - a) С.Г. Тер-Минасова,
 - b) Ф. Клакхон,
 - c) Э. Холл,
 - d) Г. Хофстеде.
3. Механизм культурного шока описан
 - a) Э. Холлом,
 - b) М. Беннетом,
 - c) К. Обергом.
4. Одна из наук, занимающаяся невербальной коммуникацией, изучающая роль прикосновений при общении – это
 - a) кинесика,
 - b) хронемика,
 - c) такесика,
 - d) проксемика.
5. Одна из наук, занимающаяся невербальной коммуникацией, обозначающая поведения в пространстве, значение дистанции между собеседниками – это
 - a) кинесика,
 - b) хронемика,
 - c) такесика,
 - d) проксемика.
6. Процесс освоения индивидом норм общественной жизни и культуры – это
 - a) аккультурация,
 - b) инкультурация,

- с) ассимиляция.
7. Аккультурация – это
- а) разделение социальных систем и объектов, их группировка с помощью обобщенной идеальной модели или типа;
 - б) результат взаимного влияния взаимодействующих культур, при котором представители одной культуры принимают ценности, нормы, обычаи и традиции другой культуры;
 - с) способ социального взаимодействия народов в целях трансляции социокультурного опыта и организации совместной деятельности.
8. Вариант аккультурации, в ходе которого индивид полностью утрачивает связь с родной культурой, но при этом не принимает культуру большинства, называют
- а) маргинализацией,
 - б) интеграцией,
 - с) ассимиляцией,
 - д) сегрегацией.
9. Вариант аккультурации, в ходе которого происходит идентификация индивида, как с родной, так и с новой культурой, называют
- а) интеграцией
 - б) сегрегацией,
 - с) ассимиляцией,
 - д) маргинализацией.
10. Страны с преобладанием маскулинной культуры характеризуются следующим
- а) приверженность общества таким ценностям, как рекорды, достижения, героизм, упорство в достижении цели, материальный успех;
 - б) приверженность таким ценностям как выстраивание ровных отношений, склонность к компромиссам, скромность, забота о ближнем, уют, качество жизни.
11. Полихронными называются культуры, в которых
- а) в один отрезок времени производится несколько видов действий;
 - б) в один отрезок времени производится одно действие;

- c) время рассматривается как линейное;
- d) время рассматривается как циклическое.

12. Центральное место занимают работа, независимость, конкуренция и соперничество в культурах

- a) маскулинных,
- b) индивидуалистских,
- c) феминных,
- d) с большой дистанцией власти.

13. В силу высокой плотности неформальных информационных сетей люди, всегда хорошо информированными в культурах с

- a) высоким контекстом,
- b) высоким уровнем избегания определенности,
- c) низким контекстом,
- d) низким уровнем избегания неопределенности.

14. Культура, в которой большинство информации содержится в словах, наибольшее значение придается речи (письменной и устной), а также обсуждению деталей – это

- a) высококонтекстная культура,
- b) низкоконтекстная культура.

15. К высококонтекстным культурам относятся культуры

a) Италия	b) США	c) Германия	d) России
-----------	--------	-------------	-----------

16. Паузы, кашель, вздохи, смех, плач и т.п. относятся к

- a) невербальной коммуникации,
- b) высоким уровнем избегания определенности,
- c) низким контекстом,
- d) низким уровнем избегания неопределенности.

17. Осознание человеком своей принадлежности к какой-либо группе, позволяющее ему определить свое место в культурном пространстве и свободно ориентироваться в окружающем мире – это
- a) сегрегация,
 - b) культурная ассимиляция,
 - c) аккультурация,
 - d) культурная идентичность.
18. Способность видеть мир с точки зрения другого человека, разделять его чувства и переживания
- a) такесика,
 - b) эмпатия,
 - c) сенсорика,
 - d) хронеимка.
19. Форма предрассудка, проявляющаяся в нетерпимости или неприязни к другим нациям, этносам или религиям – это
- a) дискриминация,
 - b) сегрегация,
 - c) ксенофобия.
20. Упрощенные представления о людях, событиях, фактах и отношениях между ними и т.д., обобщающие социальный опыт носителей определенной языковой культуры – это
- a) привычки,
 - b) предрассудки,
 - c) стереотипы.

Отгадай о ком идет речь?

1. прагматичный, присущ реализм, деловитость, преобладание личных и семейно-групповых интересов; любопытный, терпеливый, трудолюбивый
2. вежливый, сдержанный, педантичный, малообщительный, невозмутимый, консервативный, аккуратный, добросовестный, изящный

3.элегантный, галантный, болтливый, обаятельный, скупой, легкомысленный, раскованный

4. щедрый, гостеприимный, отзывчивый, сострадательный, гордый, беспечность, лень, сумрачность.

Найдите перевод китайских пословиц и попытайтесь объяснить их.

a)欲速则不达 yù sù zé bù dá	1. Если гонишься за быстротой — не достигнешь .
b)山雨欲来风满楼 shān yǔ yù lái fēng mǎn lóu	2. Надвигается ливень в горах, и весь терем продувается ветром .
c)活到老, 学到老 huó dào lǎo, xué dào lǎo	3. Живи до старости, учись до старости .
d)爱屋及乌 ài wū jí wū	4. Любишь дом, люби и ворон [на его крыше .
e)一言既出, 驷马难追 yì yán jì chū, sì mǎ nán zhuī	5. Если слово сказано — его не догнать и на четвёрке коней.

